



Bedienungsanleitung

Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso

MEDION®

Vertikales Mikro-Audio-System

Micro système audio vertical |

Sistema Micro Hi-Fi

P64131



Deutsch.....	6
Français.....	39
Italiano.....	73



Mit QR-Codes schnell und einfach ans Ziel

Egal, ob Sie **Produktinformationen**, **Ersatzteile** oder **Zubehör** benötigen, Angaben über **Herstellergarantien** oder **Servicestellen** suchen, oder sich bequem eine **Video-Anleitung** anschauen möchten, mit unseren QR-Codes gelangen Sie kinderleicht ans Ziel.

Was sind QR-Codes?

QR-Codes (QR = Quick Response) sind grafische Codes, die mithilfe einer Smartphone-Kamera gelesen werden und beispielsweise einen Link zu einer Internetseite oder Kontaktdaten enthalten.

Ihr Vorteil: Kein lästiges Eintippen von Internet-Adressen oder Kontaktdaten!

Und so geht's

Zum Scannen des QR-Codes benötigen Sie lediglich ein Smartphone, einen installierten QR-Code-Reader sowie eine Internet-Verbindung.

Einen QR-Code-Reader finden Sie in der Regel kostenlos im App Store Ihres Smartphones.

Jetzt ausprobieren

Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den folgenden QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes ALDI-Produkt.

Ihr ALDI Serviceportal

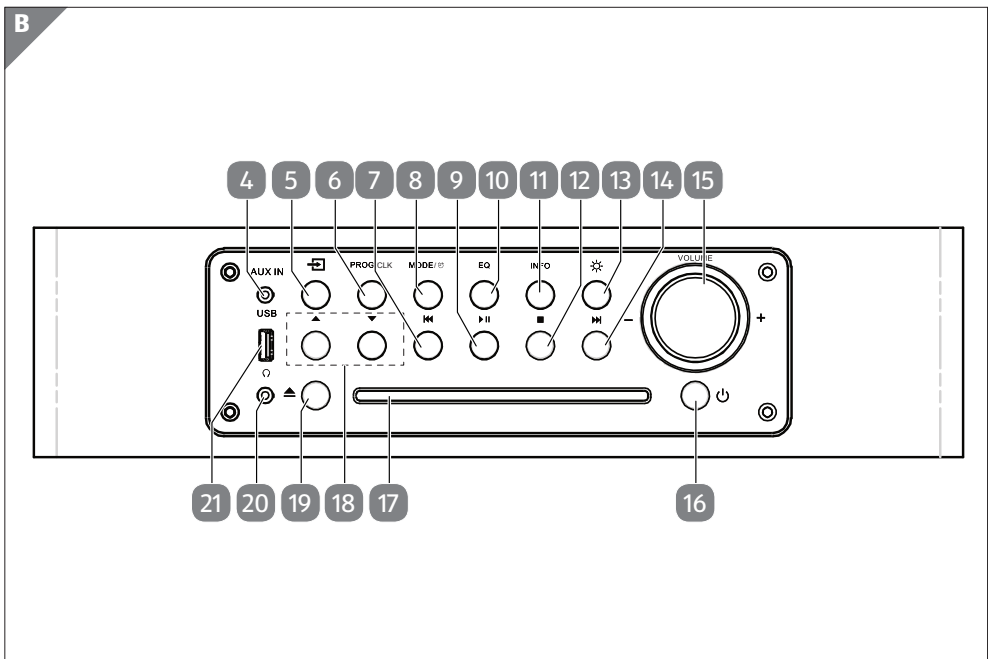
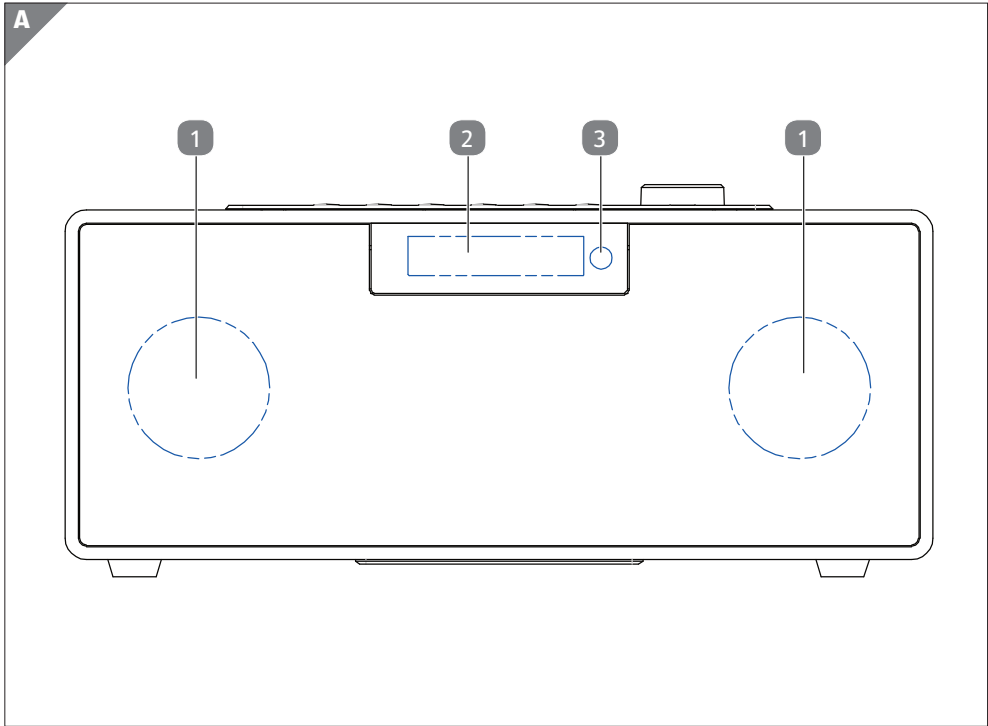
Alle oben genannten Informationen erhalten Sie auch im Internet über das ALDI Serviceportal unter www.aldi-service.ch.

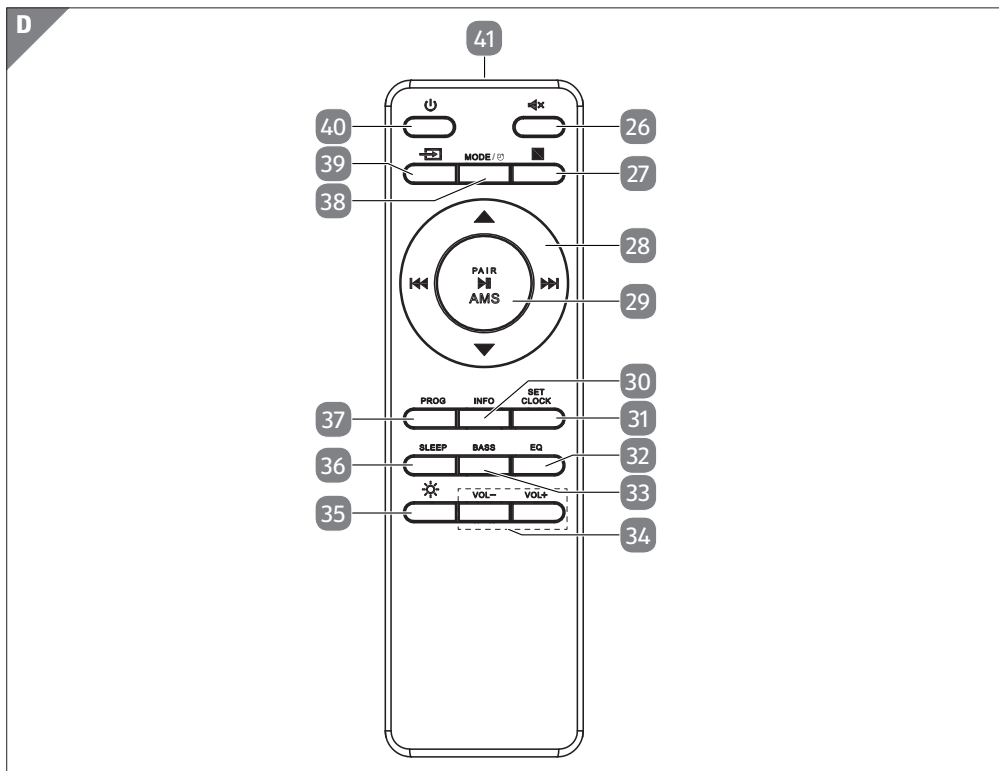
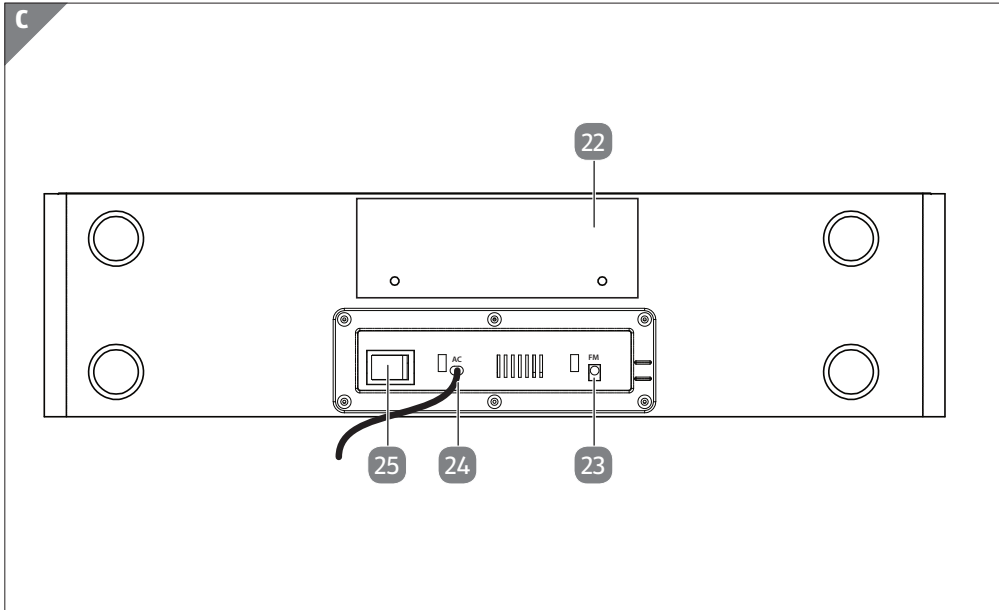


Beim Ausführen des QR-Code-Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.












Inhaltsverzeichnis

Übersicht.....	4
Geräteteile	6
Zu dieser Bedienungsanleitung.....	9
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	10
Konformitätsinformation	11
Informationen zu Markenzeichen	11
Sicherheitshinweise.....	12
Lieferumfang.....	18
Vorbereitung.....	19
Anschlüsse	20
Steuerung am Gerät oder mit der Fernbedienung	22
Einschalten / Standby	22
Allgemeine Bedienfunktionen.....	23
Timer verwenden.....	24
Radio	25
CDs und USB-Speicher wiedergeben	27
Bluetooth®-Modus.....	30
Wiedergabe am Anschluss AUX IN.....	31
Reinigung	31
Wenn Störungen auftreten.....	31
Lagerung bei Nichtbenutzung	32
Entsorgung	33
Technische Daten	34
Serviceinformationen	36
Impressum	37





Geräteteile

- 1 Lautsprecher
- 2 Display
- 3 Infrarotempfänger für die Fernbedienung
- 4 **AUX IN** – Anschlussbuchse für externes Audiogerät (3,5 mm Klinke)
- 5  – Betriebsart wählen
- 6 **PROG/CLK** – Radio: Sender speichern; CD/USB: programmierte Wiedergabe
- 7  – Sendersuche/Frequenzsuche/Schnellauf rückwärts; vorheriger Titel
- 8 **MODE/⌚** – Wiederholungsmodi/Timerfunktion
- 9  – Wiedergabe starten/anhalten
- 10 **EQ** – Equalizermodus wählen
- 11 **INFO** – Senderinformationen/Titelinformationen anzeigen
- 12  – Wiedergabe stoppen
- 13  – Displayhelligkeit einstellen
- 14  – Sendersuche/Frequenzsuche/Schnellauf vorwärts; nächster Titel
- 15 **VOLUME -/+** – Lautstärkeregler
- 16  – Gerät einschalten / in den Standby-Modus schalten
- 17 CD-Einschubfach
- 18  – Gespeicherte Radiosender aufrufen
- 19  – CD auswerfen
- 20  – Kopfhöreranschluss
- 21 **USB** – USB-Anschluss
- 22 Position des Typenschildes
- 23 **FM** – Anschluss für die Wurfantenne
- 24 **AC** – Netzanschlusskabel
- 25 Netzschalter
- 26  – Stummschaltung
- 27  – Wiedergabe stoppen
- 28  – Gespeicherte Radiosender aufrufen
- 29  – vorheriger/nächster Titel, Schnellauf rückwärts/vorwärts
- 30 **PAIR** – Bluetooth-Verbindung herstellen;  – Wiedergabe starten/anhalten
- 31 **AMS** – Automatische Speicherung der Radiosender; Wechsel Stereo/Mono
- 32 **INFO** – Senderinformationen/Titelinformationen anzeigen
- 33 **SET CLOCK** – Uhr stellen
- 34 **EQ** – Equalizermodus wählen
- 35 **BASS** – Bassverstärkung ein-/ausschalten
- 36 **VOL -/+** – Lautstärke verringern/erhöhen
- 37  – Displayhelligkeit einstellen
- 38 **SLEEP** – Sleepmodus aufrufen
- 39 **PROG** – Radio: Sender speichern; CD/USB: programmierte Wiedergabe
- 40 **MODE/⌚** – Wiederholungsmodi/Timerfunktion
- 41  – Betriebsart wählen
- 42  – Gerät einschalten / in den Standby-Modus schalten
- 43 Infrarotsender der Fernbedienung

Inhalt

Übersicht.....	4
Geräteteile	6
Zu dieser Bedienungsanleitung	9
Zeichenerklärung.....	9
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	10
Konformitätsinformation	11
Informationen zu Markenzeichen.....	11
Sicherheitshinweise	12
Betriebssicherheit	12
Aufstellungsort	12
Reparatur	14
Umgebungswerte	14
Stromversorgung	15
CD-Spieler	16
Umgang mit Batterien	16
Lieferumfang	18
Vorbereitung	19
Batterien für die Fernbedienung einlegen/wechseln	19
Gerät aufstellen	19
Anschlüsse	20
Antennenanschluss	20
Netzanschluss	20
Externes Gerät am Anschluss LINE IN anschließen	21
Kopfhörer anschließen	21
USB-Gerät anschließen.....	22
Steuerung am Gerät oder mit der Fernbedienung	22
Einschalten / Standby	22
Erstmaliges Einschalten / Einschalten nach Netzunterbrechung.....	22
Allgemeine Bedienfunktionen	23
Tonfunktionen	23
Displayhelligkeit dimmen	23

Uhrzeit einstellen	23
Automatisches Ausschalten.....	24
Timer verwenden.....	24
Timer einstellen.....	24
Timer aktivieren/deaktivieren	25
Radio.....	25
Sender einstellen	25
Mono/Stereo wählen	26
Sender speichern und aufrufen	26
Radio Data System.....	27
CDs und USB-Speicher wiedergeben	27
Hinweise zu den Medien.....	27
Titelinformationen (ID3)	28
Disk einlegen/auswerfen.....	28
USB-Speicherstick einsetzen	28
Wiedergabe starten/anhalten.....	28
Titelwahl, schneller Rück-/Vorlauf.....	28
Ordneranwahl	29
Abspielreihenfolge programmieren	29
Wiederholung / Zufallswiedergabe / Intro.....	29
Bluetooth®-Modus	30
Bluetooth®-Geräte koppeln	30
Steuerung via Fernbedienung (Bereich Bluetooth®)	30
Wiedergabe am Anschluss AUX IN	31
Reinigung	31
Wenn Störungen auftreten	31
Lagerung bei Nichtbenutzung.....	32
Entsorgung	33
Technische Daten.....	34
Symbole auf dem Typenschild und dem Gerät.....	35
Serviceinformationen	36
Impressum.....	37

Zu dieser Bedienungsanleitung



Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät.

Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Produktes ist.

Zeichenerklärung

Ist ein Textabschnitt mit einem der nachfolgenden Warnsymbole gekennzeichnet, muss die im Text beschriebene Gefahr vermieden werden, um den dort beschriebenen, möglichen Konsequenzen vorzubeugen.



Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.



Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zum Betrieb.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen der EG-Richtlinien.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Ihr Gerät bietet Ihnen vielfältige Möglichkeiten der Nutzung:


Das Gerät dient zum Abspielen von Tonmedien (CDs, MP3-Datenträger, USB-Geräte) sowie zum Radioempfang.

- Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den industriellen/kommerziellen Gebrauch bestimmt.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen. Hierzu zählen z. B. Tankanlagen, Kraftstofflagerbereiche oder Bereiche, in denen Lösungsmittel verarbeitet werden. Auch in Bereichen mit teilchenbelasteter Luft (z.B. Mehl- oder Holzstaub) darf dieses Gerät nicht verwendet werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus. Zu vermeiden sind:
 - Hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe,
 - extrem hohe oder tiefe Temperaturen,
 - direkte Sonneneinstrahlung,
 - offenes Feuer.

Konformitätsinformation

 Hiermit erklärt Medion AG, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet:

- RE- Richtlinie 2014/53/EU
- Öko-Design Richtlinie 2009/125/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU

Vollständige Konformitätserklärungen sind erhältlich unter www.medion.com/conformity.

Informationen zu Markenzeichen

Die Bluetooth® Wortmarke und die Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden von Lenovo/Medion unter Lizenz verwendet.

Sicherheitshinweise

Betriebssicherheit

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Erstickungsgefahr!

Verpackungsfolien können verschluckt oder unsachgemäß benutzt werden, daher besteht Erstickungsgefahr!

- Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z.B. Folien oder Plastikbeutel von Kindern fern.

Aufstellungsort

- Halten Sie Ihr Gerät und alle angeschlossenen Komponenten von Feuchtigkeit fern und vermeiden Sie Staub, Hitze, direkte Sonneneinstrahlung und offene Brandquellen (Kerzen oder ähnliches). Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann zu Störungen oder zur Beschädigung des Bildschirms führen.
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen, wie z. B. brennende Kerzen auf oder in die Nähe des Gerätes, es besteht Brandgefahr.
- Betreiben Sie Ihr Gerät nicht im Freien, da äußere Einflüsse, wie Regen, Schnee etc. das Gerät beschädigen könnten.

- Setzen Sie das Gerät und das Netzkabel nicht Tropf- oder Spritzwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße (Vasen oder ähnliches) auf oder neben das Gerät und das Netzteil. Eindringende Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- Schlitze und Öffnungen des Gerätes dienen der Belüftung. Decken Sie diese Öffnungen nicht ab (Überhitzung, Brandgefahr)!
- Verlegen Sie die Kabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Achten Sie auf genügend große Abstände in der Schrankwand. Halten Sie einen Mindestabstand von 10 cm rund um das Gerät zur ausreichenden Belüftung ein.
- Stellen und betreiben Sie alle Komponenten auf einer stabilen, ebenen und vibrationsfreien Unterlage, um ein Herunterfallen des Gerätes zu vermeiden.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn Gerät oder Anschlussleitungen sichtbare Schäden aufweisen oder das Gerät heruntergefallen ist. Ziehen Sie bei Beschädigungen der Anschlussleitung oder des Gerätes sofort den Netzstecker aus der Steckdose.

Reparatur

- Wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn:
 - das Netzkabel angeschmort oder beschädigt ist
 - Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen ist
 - das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert
 - das Gerät heruntergefallen oder das Gehäuse beschädigt ist.
- Überlassen Sie die Reparatur Ihres Gerätes ausschließlich qualifiziertem Fachpersonal.
- Im Falle einer notwendigen Reparatur wenden Sie sich bitte ausschließlich an unsere autorisierten Servicepartner.

Umgebungswerte

- Das Gerät darf nur bei den Umgebungswerten betrieben und gelagert werden, die in den Technischen Daten abgegeben sind.



Stromschlaggefahr!

Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung innerhalb des Gerätes kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann.

- Warten Sie nach einem Transport des Gerätes solange mit der Inbetriebnahme, bis es die Umgebungstemperatur angenommen hat.

Stromversorgung

**GEFAHR!**

Stromschlaggefahr!

Auch bei ausgeschaltetem Netzschalter sind Teile des Gerätes unter Spannung.

- Um die Stromversorgung Ihres Gerätes zu unterbrechen oder es gänzlich von Spannung freizuschalten, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Betreiben Sie das Gerät nur an einer leicht erreichbaren und in der Nähe befindlichen Schutzkontakt-Steckdose mit 230 V~, 50 Hz.
- Um die Stromversorgung zu Ihr Gerät zu unterbrechen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Ziehen Sie vor jeder Reinigung grundsätzlich den Netzstecker des Netzadapters aus der Steckdose.

**GEFAHR!**

Stromschlaggefahr!

Im Inneren des Gerätes befinden sich stromführende Teile. Bei diesen besteht durch unabsichtlichen Kurzschluss die Gefahr eines elektrischen Schlages oder eines Brandes.

- Öffnen Sie niemals das Gehäuse und führen Sie keine Gegenstände durch die Schlitze und Öffnungen ins Innere des Gerätes!
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel, da diese sonst beschädigt werden könnten.
- Halten Sie mindestens einen Meter Abstand von hochfrequenten und magnetischen Störquellen (Fernsehgerät, Lautsprecherboxen, Mobiltelefon usw.), um Funktionsstörungen und Datenverlust zu vermeiden.

CD-Spieler

LASER KLASSE 1
CLASS 1 LASER
PRODUCT
APPAREIL LASER
DE CATEGORIE 1

Der CD-Spieler ist ein Laserprodukt der Klasse 1. Das Gerät ist mit einem Sicherheitssystem ausgerüstet, das das Austreten von gefährlichen Laserstrahlen während des normalen Gebrauchs verhindert. Um Augenverletzungen zu vermeiden, manipulieren oder beschädigen Sie niemals das Sicherheitssystem des Geräts.

Umgang mit Batterien

Die Fernbedienung wird mit Batterien betrieben. Beachten Sie hierzu folgende Hinweise:

- Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Batterien nicht verschlucken, es besteht die Gefahr einer chemischen Verätzung.



GEFAHR!

Verätzungsgefahr!

Die mitgelieferte Fernbedienung beinhaltet eine Batterie. Wird diese Batterie verschluckt, kann sie innerhalb von 2 Stunden ernsthafte innere Verätzungen verursachen, die zum Tode führen können.

- Wenn Sie vermuten, Batterien könnten verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers gelangt sein, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe.
- Benutzen Sie die Fernbedienung nicht mehr, wenn das Batteriefach nicht sicher schließt und halten Sie sie von Kindern fern.
- Prüfen Sie vor dem Einlegen der Batterie, ob die Kontakte im Gerät und an der Batterie sauber sind und reinigen Sie diese gegebenenfalls.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die Polarität (+/-).

- Bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterie besteht Explosionsgefahr! **Achtung!** Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterie. Ersatz nur durch denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp.
- Versuchen Sie niemals, Batterien wieder aufzuladen. Es besteht Explosionsgefahr!
- Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme (wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen) aus.
- Lagern Sie Batterien an einem kühlen, trockenen Ort. Direkte starke Wärme kann die Batterien beschädigen. Setzen Sie das Gerät daher keinen starken Hitzequellen aus.
- Schließen Sie Batterien nicht kurz.
- Werfen Sie Batterien nicht in Feuer.
- Nehmen Sie ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie neue Batterien einlegen. Es besteht Verätzungsgefahr durch Batterieflüssigkeit!
- Entfernen Sie auch leere Batterien aus dem Gerät.
- Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterie heraus.

Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist. Mit dem von Ihnen erworbenen Gerät haben Sie erhalten:

- 1 Micro-Audio-System
- 1 Fernbedienung mit eingelegter Knopfzelle CR 2032
- 1 Wurfantenne
- 1 Audio Kabel (3,5 mm)
- Dokumentation



Erstickungsgefahr!

Verpackungsfolien können verschluckt oder unsachgemäß benutzt werden, daher besteht Erstickungsgefahr!

- Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z.B. Folien oder Plastikbeutel von Kindern fern.

Vorbereitung

Batterien für die Fernbedienung einlegen/wechseln

Legen Sie die 3 V-Knopfzelle CR 2032 in die Fernbedienung ein.

- Verwenden Sie zum Öffnen des Batteriefachdeckels eine Münze, die Sie in den Schlitz stecken und gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Legen Sie die Batterie so ein, dass der Minuspol der Batterien an den Federn anliegt.
- Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf.
- Verwenden Sie die Münze für den Batteriefachdeckel erneut und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, um den Deckel zu verriegeln.



Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterien.

- Ersatz nur durch denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp.

Gerät aufstellen

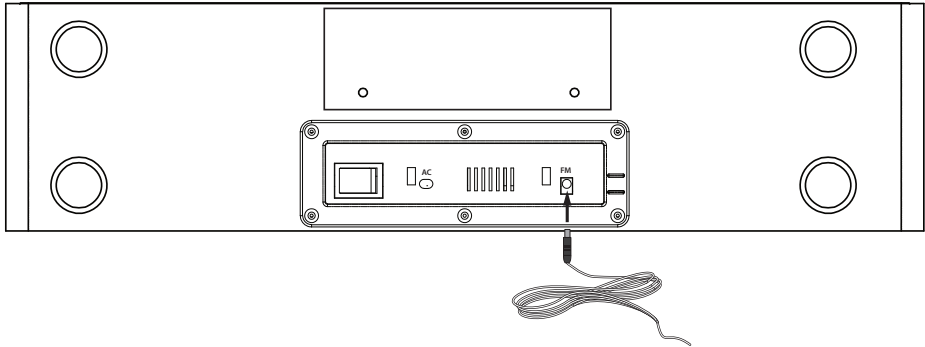
Stellen Sie die Geräte auf eine ebene, feste Oberfläche. Einige aggressive Möbellacke können die Gummifüße der Geräte angreifen. Stellen Sie das Gerät ggf. auf eine Unterlage.



Wenn Sie Anschlüsse an ein externes Gerät vornehmen, ziehen Sie vorher die Netzstecker des Gerätes ab!

Anschlüsse

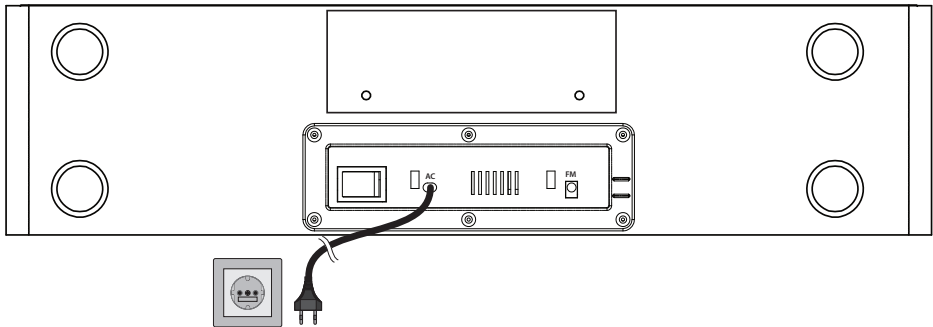
Antennenanschluss



Für den Radioempfang verbinden Sie ein Antennenkabel mit dem Antennenanschluss **FM 23** an der Unterseite des Gerätes.

- Eine Wurfantenne ist mitgeliefert. Schließen Sie die Wurfantenne an und richten Sie sie für den besten Empfang aus.

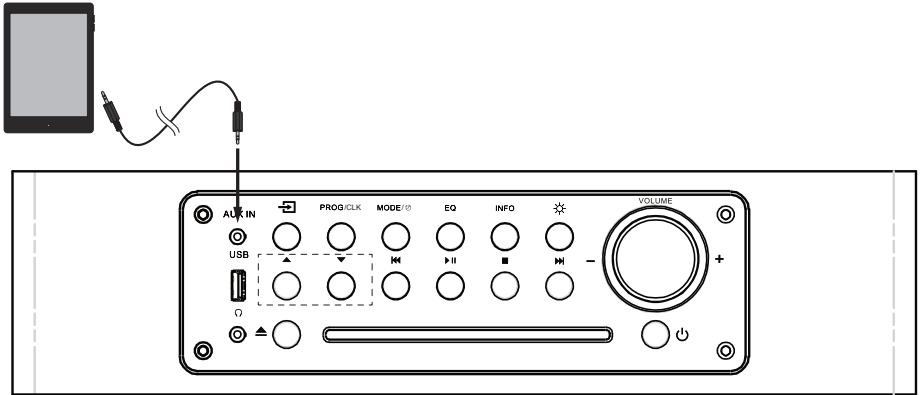
Netzanschluss



Nachdem die Wurfantenne angeschlossen ist, nehmen Sie den Anschluss des Netzanschlusskabels **24** vor.

- Vergewissern Sie sich, dass der Netzschalter **25** in Position **●** steht sodass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine ordnungsgemäß installierte und jederzeit frei zugängliche 230 V ~ 50 Hz Schutzkontaktsteckdose.

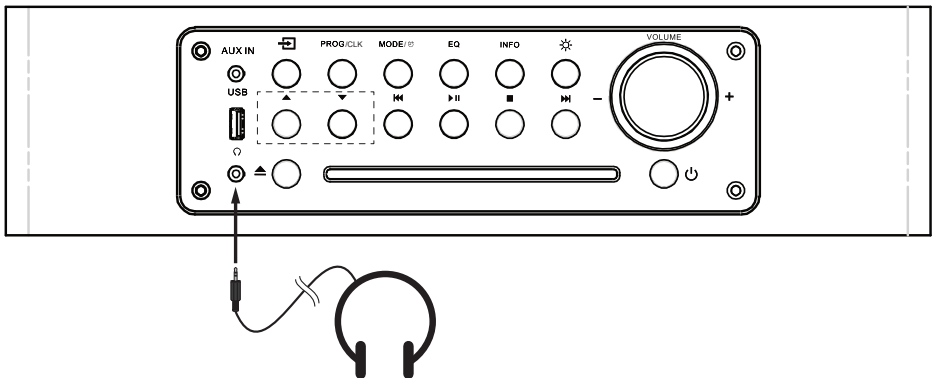
Externes Gerät am Anschluss LINE IN anschließen



Auf der Oberseite des Gerätes befindet sich ein 3,5 mm Anschluss mit der Beschriftung **AUX IN** **4**.

- Stecken Sie das mitgelieferte Anschlusskabel mit einem 3,5 mm Klinkenstecker in den Anschluss.

Kopfhörer anschließen



Auf der Oberseite des Gerätes befindet sich ein 3,5 mm Anschluss mit der Beschriftung **AUX IN** **4**.

- Stecken Sie das Anschlusskabel des Kopfhörers mit einem 3,5 mm Klinkenstecker in den Anschluss **20**.

USB-Gerät anschließen

Am USB-Anschluss können Sie USB-Speichersticks anschließen. Damit können Musikstücke von einem USB-Speicherstick wiedergegeben werden.



- Schließen Sie ein USB-Gerät am USB-Anschluss **USB 21** an.

Steuerung am Gerät oder mit der Fernbedienung

Mit den Tasten am Gerät können Sie die wesentlichen Wiedergabefunktionen Ihres Geräts aktivieren. Die Fernbedienung bietet über diese Grundfunktionen hinaus zusätzliche Bedienelemente für die volle Funktionalität Ihres Geräts.

In dieser Anleitung beziehen wir uns auf die Tasten der Fernbedienung. Wenn die Tasten am Gerät gemeint sind, wird dies ausdrücklich erwähnt.

Einschalten / Standby

- Drücken Sie den Netzschalter **25** am Gerät sodass er in Position I steht. Das Gerät befindet sich nun im Standby-Modus.
- Drücken Sie  **16 / 40** am Gerät oder an der Fernbedienung um das Gerät einzuschalten.
- Drücken Sie die Taste  erneut, um das Gerät wieder in den Standby-Modus zu schalten. Die Uhrzeit wird angezeigt.

Erstmaliges Einschalten / Einschalten nach Netzunterbrechung

Nach dem erstmaligen Verbinden mit dem Netz des Gerätes, wird ein automatischer Sendersuchlauf sowie die Synchronisation der Uhrzeit durchgeführt. Danach schaltet das Gerät in den Standby-Modus. Im Display erscheint **SYNC** sowie **INSTALL**.




Warten Sie, bis das Gerät in den Standby-Modus schaltet (die Uhrzeit wird angezeigt), ehe Sie das Gerät bedienen. Dies kann ein paar Minuten dauern.

Allgemeine Bedienfunktionen

Tonfunktionen

Lautstärke / Stummschaltung

- Regeln Sie die Lautstärke mit dem Regler **VOL- / +** **15** am Gerät oder mit den Tasten **VOL-** und **VOL+** **34** an der Fernbedienung
- Drücken Sie  **26**, um den Ton stumm zu schalten. Im Display wird **MUTE** angezeigt. Drücken Sie Taste erneut, um die Stummschaltung aufzuheben. Die Anzeige **MUTE** erlischt.

Equalizer

Drücken Sie die Taste **EQ** **10** / **32** ein- oder mehrmals, um die verschiedenen Klangmuster **POP**, **CLASSIC**, **JAZZ**, **ROCK** aufzurufen.

Bass

- Drücken Sie die Taste **BASS**, **33** um die Bassverstärkung einzuschalten. Im Display erscheint **BASS**.
- Drücken Sie die Taste erneut, um sie auszuschalten. **BASS** erlischt.

Displayhelligkeit dimmen

Ein- oder mehrmaliges Drücken der Taste  **13** auf der Fernbedienung ermöglicht das stufenweise Dimmen der Displayhelligkeit.

Uhrzeit einstellen

Die Uhrzeit wird mithilfe des Radio Data System-Signals der Radiosender automatisch eingestellt. Diese automatische Synchronisierung kann ein- oder ausgeschaltet werden:

- Schalten Sie das Gerät in den Standby-Modus.
- Halten Sie die Taste **SET CLOCK** **31** gedrückt, bis.
 - **CT ON** erscheint im Display: automatisches Stellen der Uhrzeit ein,
 - **CT OFF** erscheint im Display: automatisches Stellen der Uhrzeit aus.

Uhr automatisch synchronisieren

- Wählen Sie mit den Tasten **⏪** oder **⏩** **28** die Einstellung **CT ON**.
- Bestätigen Sie mit **SET CLOCK**.

Sobald das Gerät im Radiomodus betrieben wird und ein Radio Data System-Signal empfängt, wird die Uhr automatisch in regelmäßigen Abständen synchronisiert.

Uhr manuell stellen

- Wählen Sie die mit den Tasten **◀** oder **▶** **28** die Einstellung **CT OFF**.
- Bestätigen Sie mit der Taste **SET CLOCK**.
- Die Stundenanzeige der Uhr beginnt zu blinken.
- Stellen Sie die Stunden mit den Tasten **◀** oder **▶** **28** ein.
- Bestätigen Sie mit der Taste **SET CLOCK**.
- Die Minutenanzeige blinkt. Stellen Sie die Minuten mit den Tasten **◀** oder **▶** ein.
- Bestätigen Sie mit der Taste **SET CLOCK**.

Automatisches Ausschalten

Mit dem Sleeptimer schaltet sich das eingeschaltete Gerät nach einer definierten Zeit automatisch ab.

- Drücken Sie die Taste **SLEEP** **36** wiederholt, um die gewünschte Zeit einzustellen: 90 Minuten > 60 Minuten > 30 Minuten > 15 Minuten.

Im Display erscheint das Symbol **Zzz**.




- Um den Sleeptimer auszuschalten, drücken Sie **SLEEP** so oft, bis die Anzeige **OFF** erscheint.

Timer verwenden





Das Gerät bietet einen Timer, der das Gerät zu einer bestimmten Zeit ein- und ausschalten kann. Der Timer kann mit Alarmton, CD, USB oder mit Radio starten.

Timer einstellen

Wenn Sie durch das Radio geweckt werden möchten, wählen Sie zunächst eine Radiofrequenz (wie in „Sender einstellen“ auf Seite 25 beschrieben). Wenn der Timer durch CD oder USB gestartet werden soll, stellen Sie sicher, dass das entsprechende Medium eingelegt ist. Ist kein Medium eingelegt, startet der Timer mit dem Alarmton.

- Halten Sie bei ausgeschaltetem Gerät die Taste **MODE**  **8** gedrückt, bis im Display **ON TIME** erscheint und die Stunden blinken.
- Stellen Sie die Stunden der Einschaltzeit, indem Sie mit den Tasten **◀** und **▶** **28** die Stunden wählen.
- Bestätigen Sie mit der Taste **MODE** .
- Stellen Sie die Minuten der Einschaltzeit, indem Sie mit den Tasten **◀** und **▶** die Minuten wählen.
- Bestätigen Sie mit der Taste **MODE** .



Es erscheint **OFF TIME** im Display, danach blinken die Stunden.

- Stellen Sie die Stunden der Ausschaltzeit, indem Sie mit den Tasten **⏪** und **⏩** die Stunden wählen.
- Bestätigen Sie mit der Taste **MODE** .
- Stellen Sie die Minuten der Ausschaltzeit, indem Sie mit den Tasten **⏪** und **⏩** die Minuten wählen.
- Bestätigen Sie mit der Taste **MODE** .
- Wählen Sie mit den Tasten **⏪** und **⏩**, ob das Gerät durch einen Alarmton (**BUZZER** erscheint im Display), die CD-Wiedergabe (**DISC**), USB (**USB**) oder durch einen Radiosender (**FM**) starten soll.
- Bestätigen Sie mit der Taste **MODE** .
- Wählen Sie abschließend mit den Tasten **⏪** und **⏩**, mit welcher Lautstärke das Gerät starten soll.
- Bestätigen Sie mit der Taste **MODE** .

Zur Kontrolle werden Ihnen die eben gemachten Einstellungen angezeigt. Danach erscheint im Display das Weckersymbol, solange der Timer aktiviert ist



- Wenn das Timersignal ertönt, können Sie es jederzeit durch Druck auf die **▶ ||**  Taste vorzeitig beenden.

Timer aktivieren/deaktivieren

- Drücken Sie kurz im ausgeschalteten Zustand die Taste **MODE**   **8**. Die zuvor eingestellte Ein- und Ausschaltzeit, der Betriebsmodus und die Lautstärke, in der das Gerät gestartet wird, werden zur Kontrolle angezeigt.
- Drücken Sie die Taste erneut, um den Timer. auszuschalten. Im Display erscheint **TIMER OFF**.

Das Weckersymbol im Display erscheint bzw. erlischt.

Radio

- Drücken Sie die Taste  **39** wiederholt bis Sie den Radiomodus erreicht haben. Im Display erscheint **FM** und die aktuell eingestellte Frequenz. Das Antennensymbol  erscheint.

Sender einstellen

- Drücken Sie die Tasten **⏪** oder **⏩**  **28** kurz, um eine bestimmte Frequenz einzustellen.

- Halten Sie eine der Tasten **◀** oder **▶** gedrückt, um automatisch den nächsten Sender zu suchen.

Mono/Stereo wählen

- Durch Druck auf die Taste **▶ ||** **29** können Sie zwischen Mono und Stereo umschalten.

Im Display erscheint **MONO** bzw. **STEREO**.

Sender speichern und aufrufen

Sender automatisch speichern

- Halten Sie die Taste **AMS** **29** gedrückt, bis der Sendersuchlauf automatisch startet. Es werden nun alle gefundenen Sender der Reihe nach automatisch gespeichert. Drücken Sie die Taste erneut, um die automatische Speicherung zu stoppen.

Sender manuell speichern

- Stellen Sie einen zu speichernden Radiosender ein.
- Halten Sie die Taste **PROG/CLK** **37** gedrückt, bis im Display die Anzeige für den Programmplatz (z. B. **P01**) blinkt. Es stehen 30 Speicherplätze zur Verfügung.
- Wählen Sie, während die Anzeige blinkt, mit den Tasten **▲** oder **▼** **28** den Programmplatz für diesen Sender.
- Drücken Sie die Taste **PROG/CLK** erneut, um den Sender zu speichern; der gewählte Programmplatz (z. B. **P01**), bleibt kurz eingeblendet.

Sender aufrufen


- Mit den Tasten **▲** oder **▼** rufen Sie den gespeicherten Senderplatz wieder auf.

Radio Data System

Mit dem Radio Data System können weitere Informationen wie z. B. der Sendername, der Radiotext oder die aktuelle Art der Sendung zu einem Radiosender angezeigt werden.

- Drücken Sie die Taste **INFO** **30** ein- oder mehrmals, um die Funktionen anzuzeigen:
 - Frequenz
 - Art der Sendung
 - Name des Radiosenders
 - Uhrzeit des Senders (RDS-Signal)

CDs und USB-Speicher wiedergeben

- Drücken Sie ggf. die Taste  **5** wiederholt bis Sie eine der Betriebsarten erreicht haben:
 - **USB**
 - **DISC.**

Hinweise zu den Medien

Am USB-Anschluss **USB 5V**  **500mA** können Sie USB-Speichersticks anschließen.

Beachten Sie folgendes:

- Aufgrund der zahlreichen verschiedenen Dateisysteme und Dateiformate kann die Funktion von angeschlossenen Speichern nicht garantiert werden.
- Je nach Größe des Datenträgers kann es länger dauern, bis das System erkannt wird.
- Unterstützte Dateisysteme sind FAT16 und FAT32; das unterstützte Dateiformat ist MP3.
- Je nach eingelegtem Medium werden verschiedene Funktionen nicht unterstützt: So können bei einer Audio-CD keine Ordner und keine Titelinformationen angewählt werden.
- Externe Festplatten werden nicht unterstützt.

Titelinformationen (ID3)

Wenn die CD oder der USB-Speicherstick Titel mit ID3-Informationen enthält, so können Sie diese während der Wiedergabe nacheinander anzeigen. Es werden der Titel, der Künstler und der Name des Albums im Display dargestellt.

- Drücken Sie die Taste **INFO** **30** wiederholt, um die Anzeige der Informationen ein- oder auszuschalten
- Im Display erscheint **ID3 ON** (Informationen werden angezeigt) oder **ID3 OFF** (Informationen werden nicht angezeigt).

Disk einlegen/auswerfen

Achten Sie darauf, dass über dem Gerät ca. 15 cm Platz ist, so dass die CD beim Einlegen und Auswerfen nicht behindert wird.

- Schieben Sie bei eingeschaltetem Gerät eine CD mit der beschrifteten Seite nach vorne in den CD-Schlitz **17**, bis die CD automatisch eingezogen wird. Im Display erscheint **READING**.

Im Display erscheinen die Gesamtzahl der Titel und die Gesamtlaufzeit der CD. Danach beginnt die Wiedergabe des ersten Titels automatisch.

Wenn keine oder eine nicht lesbare Disk eingelegt ist, erscheint **NO DISC** im Display.

- Um die CD auszuwerfen, drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät die Taste **▲** **19**. Im Display erscheint **OPEN** und die CD wird ausgeworfen.

USB-Speicherstick einsetzen

- Stecken Sie den USB-Speicherstick in den USB-Anschluss **21**.
- Die Titel werden eingelesen und das Gerät beginnt unmittelbar mit der Wiedergabe des ersten Titels.

Wiedergabe starten/anhalten

- Mit der Taste **▶ ||** **29** starten Sie die Wiedergabe von Titeln. Um die Wiedergabe zu unterbrechen, drücken Sie die Taste erneut. Ein weiterer Druck auf die Taste setzt die Wiedergabe fort.

Titelwahl, schneller Rück-/Vorlauf

- Drücken Sie die Taste **◀** **28**, um zum Anfang des eines wiedergegebenen Titels zurück zu kehren. Drücken Sie die Taste noch einmal, um zum vorigen Titel zu springen. Mit der Taste **▶▶** **28** springen Sie direkt zum nächsten Titel.
- Halten Sie die Taste **◀** gedrückt, um einen schnellen Rücklauf innerhalb eines Titels durchzuführen; mit **▶▶** geschieht dies vorwärts.

Ordneranwahl

Wenn Sie MP3-Dateien wiedergeben, können diese in verschiedenen Ordnern gespeichert sein, um einen besseren Überblick zu behalten.


- Um bei einem MP3-Datenträger den Ordner zu wechseln, drücken Sie während der Wiedergabe oder im Stopp-Modus die Taste **▲** oder **▼** **28**.

Abspielreihenfolge programmieren

Mit der Programm-Funktion können Sie Ihr eigenes Musikprogramm zusammenstellen, indem Sie nur bestimmte Titel zur Wiedergabe auswählen. Die Reihenfolge, in der die Kapitel wiedergegeben werden, können Sie dabei selbst bestimmen. Gehen Sie wie folgt vor:

- Stoppen Sie die Wiedergabe mit **■** **27**.
- Drücken Sie die Taste **PROG/CLK** **37**.
- Sollte der Datenträger Ordner enthalten, blinkt **FOO** und es erscheint der Programmplatz **P01**. Wählen Sie mit **⏪** oder **⏩** **28** den gewünschten Ordner aus und drücken Sie **PROG/CLK**.
- Im Display blinkt **T01**. Wählen Sie jetzt mit **⏪** oder **⏩** einen Titel aus.
- Drücken Sie die Taste **PROG/CLK** und speichern Sie weitere Titel auf die gleiche Weise.
- Starten Sie eine programmierte Wiedergabe mit **▶ ||** **29**.
- Um eine programmierte Abspielreihenfolge zu löschen, drücken Sie zweimal auf **■**.

Wiederholung / Zufallswiedergabe / Intro

- Drücken Sie die Taste **MODE**  **38** ein- oder mehrmals, um die Wiedergabemodi durchzuschalten. Es werden verschiedene Modi unterstützt:
 - Einzelnen Titel wiederholen (**REP ONE** erscheint im Display),
 - den aktuellen Ordner wiederholen (**REP ALB** erscheint im Display),
 - alle Titel wiederholen (**REP ALL** erscheint im Display),
 - Zufallswiedergabe (**RANDOM** erscheint im Display),
 - Introwiedergabe (**INTR ON** erscheint im Display),
 - zurück zur normalen Wiedergabe (**NORMAL** erscheint im Display).

Ist eine Abspielreihenfolge programmiert (siehe voriges Kapitel), erscheint bei Aktivierung der Wiederholungsfunktion nur **REP ALL**.

Bluetooth®-Modus

Sie können mittels Bluetooth® schnurlos Titel von externen Geräten (z. B. MP3 Player oder Mobiltelefon mit Bluetooth®) auf diesem Gerät wiedergeben.

- Drücken Sie die Taste  **39** wiederholt bis im Display **BT** angezeigt wird.

Bluetooth®-Geräte koppeln

- Aktivieren Sie ebenso die Bluetooth®-Funktion auf ihrem externen Gerät und führen die einen Kopplungsvorgang durch. Lesen Sie dazu die Anleitung ihres Gerätes. Der Name des Audio-Systems ist „MD 43856“.
- Sollte eine Passwortabfrage im Display des externen Gerätes erscheinen, geben Sie als Kennziffer „0000“ ein.
- Die Kopplung ist abgeschlossen und das externe Gerät kann am Audio-System genutzt werden.

Die Wiedergabe der Titel sowie die Lautstärke und Sonderfunktionen können sowohl an ihrem externen Gerät als auch am Audio-System gesteuert werden. Welche Funktionen verfügbar sind, hängt von Ihrem externen Gerät und der Software, die Sie verwenden, ab.

- Wenn Sie die Bluetooth®-Übertragung beenden möchten, schalten Sie Bluetooth® am externen Gerät aus oder wechseln am Audio-System die Quelle.
- Wenn Sie ein anderes Gerät koppeln möchten, halten Sie die Taste **PAIR** **29** gedrückt, bis **BT** wieder im Display blinkt

Steuerung via Fernbedienung (Bereich Bluetooth®)


Möchten Sie die Titel mittels der Fernbedienung des Audio-Systems steuern, haben Sie folgende Möglichkeiten:

- Drücken Sie die Taste **VOL- / +** **34**, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.
- Mit der Taste **▶ ||** **29** starten Sie die Wiedergabe bzw. halten sie an.
- Mit den Tasten **◀◀** oder **▶▶** **28** wechseln sie zum vorigen bzw. nächsten Titel

Beachten Sie, dass nicht jede Funktion mit jedem externen Endgerät verfügbar ist. Einige Funktionen werden ggf. im Display des externen Endgerätes angezeigt.

Wiedergabe am Anschluss AUX IN

Schließen Sie das externe Geräte wie im Kapitel „Externes Gerät am Anschluss LINE IN anschließen“ auf Seite 21 an. Die Steuerung erfolgt über die externen Geräte.

- Drücken Sie die Taste  39 wiederholt, bis die Betriebsart **AUX** eingestellt ist.

Reinigung

Bevor Sie das Gerät reinigen, schalten Sie das Gerät mit dem Netzschalter 25 aus (Position **O**) und ziehen Sie unbedingt den Netzstecker.

Verwenden Sie für die Reinigung nur ein trockenes, weiches Tuch. Benutzen Sie keine chemischen Lösungs- und Reinigungsmittel, weil diese die Oberfläche und/oder die Beschriftungen des Gerätes beschädigen können.

Wenn Störungen auftreten

Sollten Störungen auftreten, prüfen Sie bitte zunächst, ob Sie das Problem selbst beheben können. Die folgende Übersicht kann Ihnen dabei helfen.

Störung	Mögliche Ursache	Maßnahme
Keine Funktion	Das Gerät ist durch ein Gewitter, eine statische Aufladung oder einen anderen externen Faktor gestört.	Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und stecken ihn wieder ein.
	Der Netzstecker ist nicht korrekt eingesteckt.	Prüfen Sie die Stromverbindung am Netzstecker und an der Steckdose.
Kein Ton	Die aktuelle Lautstärke ist zu gering eingestellt.	Erhöhen Sie die Lautstärke.
	Die Stummschaltung ist aktiviert.	Schalten Sie die Stummschaltung ab.
	Bei angeschlossenem Gerät am Anschluss AUX IN: Die Lautstärke des externen Gerätes ist zu gering.	Erhöhen Sie die Lautstärke des externen Gerätes.

Lagerung bei Nichtbenutzung

Störung	Mögliche Ursache	Maßnahme
Tonverzerrungen, Rauschen im Ton	Schlechter / kein Radioempfang	Wählen Sie ggf. einen anderen Standort. Richten Sie die Wurfantenne aus, um den Radioempfang zu optimieren.
	Die Lautstärke (des externen Gerätes) ist zu laut eingestellt.	Verringern Sie die Lautstärke sowohl am Uhrenradio als auch am externen Gerät (sofern angeschlossen)
Alarm ertönt nicht	Der Alarm ist nicht korrekt eingestellt.	Prüfen Sie, ob die richtige Alarmzeit eingestellt ist. Prüfen Sie, ob der Alarm aktiviert ist.
CD wird nicht abgespielt.	Kondensation hat sich gebildet.	Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose und warten Sie, bis sich das Gerät und die CD an die Umgebungsbedingungen angepasst hat.
	Falsches CD-Format	Das Gerät unterstützt ausschließlich CD-Formate, die in den Technischen Daten angegeben sind.
	Die CD ist verschmutzt oder nicht korrekt eingelegt.	Reinigen Sie die CD und legen Sie sie mit der Beschriftung nach oben in das CD-Fach ein.
Die Uhrzeit wird falsch angezeigt	Die Stromverbindung war unterbrochen und die Uhr ist nicht gestellt.	Stellen Sie die Uhr und schalten Sie ggf. die automatische Synchronisierung ein.
	Die automatische Synchronisierung ist nicht aktiviert.	

Lagerung bei Nichtbenutzung

Wenn Sie das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzen, lagern Sie es in der Originalverpackung an einen trockenen, kühlen Ort und achten Sie darauf, dass das Gerät vor Staub und extremen Temperaturschwankungen geschützt ist.

Entnehmen Sie bei längerem Nichtgebrauch die Batterie aus der Fernbedienung.

Entsorgung



VERPACKUNG

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



GERÄT

Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden.

Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab. Nehmen Sie vorher die Batterien aus der Fernbedienung, und geben Sie diese getrennt an einer Sammelstelle für Altbatterien ab.

Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.



BATTERIEN

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Batterien müssen sachgerecht entsorgt werden. Zu diesem Zweck stehen im batterievertreibenden Handel sowie bei kommunalen Sammelstellen entsprechende Behälter zur Entsorgung bereit. Weitere Auskünfte erteilen Ihr örtlicher Entsorgungsbetrieb oder Ihre kommunale Verwaltung.

Technische Daten

Spannungsversorgung	
Spannung	AC 230 V ~ 50 Hz
Schutzklasse	II
Leistungsaufnahme	ca. 50 Watt
Ausgangsleistung	2 x 15 Watt RMS
Batterie Fernbedienung	1 x 3 V CR 2032

PLL UKW Stereo Radio	
UKW-Band:	87,5 – 108 MHz

CD-Spieler	
Laserleistung	Laser Klasse 1
Unterstützte Formate	CD-R, CD-RW, MP3-CD

Bluetooth®	
Version	4.2
Betriebsfrequenz	2402-2480 MHz
Maximale Sendeleistung	5 dBm

Anschlüsse	
FM-Antenne	3,5 mm Hohlsteckerbuchse
Line in	3,5 mm Klinenstecker
Kopfhörer	3,5 mm Klinenstecker
USB	DC 5 V === max. 500 mA, Version 2.0

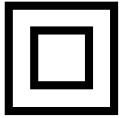
Umgebungswerte	
In Betrieb	10 °C ~ +45 °C, < 80 % Feuchte
Nicht in Betrieb	-20 °C ~ +60 °C, < 90 % Feuchte

Abmessungen / Gewicht	
Abmessungen (BxHxT)	ca. 40,5 x 19 x 10 cm
Gewicht (ohne Netzkabel)	ca. 2990 g



www.tiv.com
ID 1419061252

Symbole auf dem Typenschild und dem Gerät



Schutzklasse II

Elektrogeräte der Schutzklasse II sind Elektrogeräte die durchgehend doppelte und/oder verstärkte Isolierung besitzen und keine Anschlussmöglichkeiten für einen Schutzleiter haben. Das Gehäuse eines isolierstoffumschlossenen Elektrogerätes der Schutzklasse II kann teilweise oder vollständig die zusätzliche oder verstärkte Isolierung bilden.



CE-Kennzeichnung

Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen der EU-Richtlinien (siehe Kapitel „Konformitätsinformation“).



Geprüfte Sicherheit

Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen die Anforderungen des Produktsicherheitsgesetzes.

Serviceinformationen

Sollte Ihr Gerät einmal nicht wie gewünscht und erwartet funktionieren, wenden Sie sich zunächst an unseren Kundenservice. Es stehen Ihnen verschiedene Wege zur Verfügung, um mit uns in Kontakt zu treten:

- In unserer Service Community treffen Sie auf andere Benutzer sowie unsere Mitarbeiter und können dort Ihre Erfahrungen austauschen und Ihr Wissen weitergeben.
Sie finden unsere Service Community unter <http://community.medion.com>.
- Gerne können Sie auch unser Kontaktformular unter www.medion.com/contact nutzen.
- Selbstverständlich steht Ihnen unser Serviceteam auch über unsere Hotline oder postalisch zur Verfügung.

Öffnungszeiten	Haushalt & Heimelektronik
Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00	☎ 0848 - 24 24 26
Serviceadresse	
MEDION/LENOVO Service Center Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Schweiz	



Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal www.medion.com/ch/de/service/start/ zum Download zur Verfügung.

Dort finden Sie auch Treiber und andere Software zu diversen Geräten.

Sie können auch den nebenstehenden QR Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

Impressum

Copyright © 2018

Stand: 18. September 2018

Alle Rechte vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.

Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Das Copyright liegt beim Inverkehrbringer:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Deutschland

Bitte beachten Sie, dass die oben stehende Anschrift keine Retourenanschrift ist. Kontaktieren Sie zuerst immer unseren Kundenservice.

Sommaire

Codes QR	41
Pièces de l'appareil	42
Concernant la présente notice d'utilisation	44
Explication des symboles	44
Utilisation conforme.....	45
Information relative à la conformité	46
Informations sur la marque	46
Consignes de sécurité	47
Sécurité de fonctionnement.....	47
Lieu d'installation	47
Réparation.....	49
Valeurs de conditions ambiantes	49
Alimentation électrique	50
Lecteur de CD	51
Manipulation des piles	51
Contenu de l'emballage	53
Préparation	54
Insertion/changement des piles de la télécommande	54
Installation de l'appareil	54
Connexions	55
Port d'antenne.....	55
Raccordement au réseau électrique	55
Raccordement de périphériques externes à la prise LINE IN.....	55
Raccordement d'un casque	56
Raccordement d'un périphérique USB	57
Commande sur l'appareil ou par télécommande.....	57
Mise en marche/veille	57
Première mise en marche / mise en marche suite à une coupure secteur.....	57
Fonctions de commande générales.....	58
Fonctions sonores	58
Variation de la luminosité de l'écran	58
Réglage de l'heure.....	58
Arrêt automatique	59

Utilisation de la minuterie	59
Réglage de la minuterie.....	59
Activation/désactivation de la minuterie	60
Radio.....	60
Réglage des stations.....	60
Sélection du mode mono/stéréo	61
Enregistrement et appel de stations.....	61
Radio Data System.....	62
Lecture de CD et supports USB	62
Remarques sur les supports	62
Informations relatives aux titres (ID3)	63
Insertion/éjection d'un disque.....	63
Insertion d'une clé USB.....	63
Lancement/arrêt de la lecture.....	63
Sélection de titres, retour/avance rapides	63
Sélection de dossier	64
Programmation de l'ordre de lecture.....	64
Répétition / lecture aléatoire / intro	64
Mode Bluetooth®	65
Couplage d'appareils Bluetooth®	65
Commande par télécommande (zone Bluetooth®)	65
Lecture à partir du port AUX IN	66
Nettoyage	66
En cas de problèmes.....	66
Stockage en cas de non-utilisation	67
Recyclage.....	68
Caractéristiques techniques.....	69
Symboles inscrits sur la plaque signalétique et l'appareil.....	70
Informations relatives au service après-vente	71
Mentions légales	72

Aller rapidement et facilement au but avec les codes QR

Si vous avez besoin d'**informations sur les produits**, de **pièces de rechange** ou d'**accessoires**, de données sur les **garanties fabricant** ou sur les **unités de service** ou si vous souhaitez regarder confortablement des **instructions en vidéo** – avec nos codes QR, vous parvenez au but en toute facilité.

Les codes QR, qu'est-ce?

Les codes QR (QR = Quick Response) sont des codes graphiques qui peuvent être lus à l'aide d'un appareil photo du smartphone et qui contiennent par exemple un lien vers un site Internet ou des données de contact.

Votre avantage: plus de frappe contraignante d'adresses Internet ou de données de contact!

Comment faire?

Pour scanner les codes QR, vous avez simplement besoin d'un smartphone, d'un lecteur de codes QR installé ainsi que d'une connexion Internet.

Vous trouverez généralement un lecteur de codes QR gratuitement dans l'App Store de votre smartphone.

Testez dès maintenant

Scannez simplement le code QR suivant avec votre smartphone pour en savoir plus sur votre nouveau produit ALDI.




























Votre portail de services ALDI

Toutes les informations mentionnées plus haut sont également disponibles sur Internet via le portail de services ALDI sous www.aldi-service.ch.

L'exécution du lecteur de codes QR peut entraîner des frais pour la connexion Internet en fonction de votre tarif.

Pièces de l'appareil

- 1 Haut-parleur
- 2 Écran
- 3 Récepteur infrarouge pour la télécommande
- 4 **AUX IN** – Prise de branchement d'un périphérique audio externe (jack 3,5 mm)
- 5  – Sélection du mode de fonctionnement
- 6 **PROG/CLK** – Radio : enregistrement de la station ; CD/USB : lecture programmée
- 7  – Recherche de stations/recherche de fréquences/recherche rapide en arrière ; titre précédent
- 8 **MODE**/ – Modes de répétitions/fonction minuterie
- 9  – Démarrer/arrêter la lecture
- 10 **EQ** – Sélection du mode Égaliseur
- 11 **INFO** – Affichage des informations de la station/informations sur le titre
- 12  – Arrêt de la lecture
- 13  – Réglage de la luminosité de l'écran
- 14  – Recherche de stations/recherche de fréquences/recherche rapide en avant ; titre suivant
- 15 **VOLUME**   – Bouton de réglage du volume
- 16  – Mise en marche/en mode veille de l'appareil
- 17 Compartiment d'insertion CD
- 18   – Appel des stations en mémoire
- 19  – Éjection du CD
- 20  – Prise casque
- 21 **USB** – Port USB
- 22 Emplacement de la plaque signalétique

- 23 **FM** – Prise de l'antenne télescopique
- 24 **AC** – Cordon d'alimentation
- 25 Interrupteur d'alimentation
- 26  – Désactivation du son
- 27  – Arrêt de la lecture
- 28   – Appel des stations radio en mémoire
  – Titre précédent/suivant, recherche rapide en arrière/en avant
- 29 **PAIR** – Établissement de la connexion Bluetooth ;  **II** – Démarrage/arrêt de la lecture
AMS – Enregistrement automatique des stations radio ; permutation stéréo/mono
- 30 **INFO** – Affichage des informations de la station/informations sur le titre
- 31 **SET CLOCK** – Réglage de l'heure
- 32 **EQ** – Sélection du mode Égaliseur
- 33 **BASS** – Activation/désactivation de l'amplification des basses
- 34 **VOL -/+** – Réduction/augmentation du volume
- 35  – Réglage de la luminosité de l'écran
- 36 **SLEEP** – Affichage du mode Sommeil
- 37 **PROG** – Radio : enregistrement de la station ; CD/USB : lecture programmée
- 38 **MODE**/ – Modes de répétitions/fonction minuterie
- 39  – Sélection du mode de fonctionnement
- 40  – Mise en marche/en mode veille de l'appareil
- 41 Émetteur infrarouge de la télécommande

Concernant la présente notice d'utilisation



Merci d'avoir choisi notre produit. Nous vous souhaitons une bonne utilisation !

Lisez attentivement les consignes de sécurité avant de mettre l'appareil en service. Tenez compte des avertissements apposés sur l'appareil et de la notice d'utilisation.

Conservez toujours la notice d'utilisation à portée de main. Cette notice d'utilisation fait partie intégrante du produit. Si vous vendez ou donnez l'appareil, remettez-la également impérativement au nouveau propriétaire.

Explication des symboles

Le danger décrit dans les paragraphes signalés par l'un des symboles d'avertissement suivants doit être évité afin d'empêcher les conséquences potentielles évoquées.



Ce terme signalétique désigne un risque à un degré élevé qui, si on ne l'évite pas, a comme conséquence la mort ou une grave blessure.



Ce terme signalétique désigne un risque à un degré moyen qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence la mort ou une grave blessure.



Ce symbole vous donne des informations complémentaires utiles pour le montage ou l'exploitation.



Déclaration de conformité (voir chapitre « Information relative à la conformité ») : Les produits portant ce symbole sont conformes aux exigences des directives européennes.

Utilisation conforme

Cet appareil vous offre des possibilités d'utilisation variées :


L'appareil peut être utilisé pour la lecture de différents médias (CD, support de données MP3, périphériques USB), ainsi que la réception radio.

- L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à une utilisation industrielle/commerciale.

Veuillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie est annulée :

- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas d'appareils auxiliaires autres que ceux autorisés ou livrés par nos soins.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires livrés ou autorisés par nos soins.
- Tenez compte de toutes les informations contenues dans cette notice d'utilisation, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.
- N'utilisez pas l'appareil dans des zones potentiellement explosives. En font par ex. partie les installations de citernes, les zones de stockage de carburant ou les zones dans lesquelles des solvants sont traités. Cet appareil ne doit pas non plus être utilisé dans des zones où l'air contient des particules en suspension (par ex. poussière de farine ou de bois).
- N'utilisez pas l'appareil en plein air.
- N'exposez pas l'appareil à des conditions extrêmes. À éviter :
 - humidité de l'air élevée ou contact avec des liquides,
 - températures extrêmement hautes ou basses,
 - rayonnement direct du soleil,
 - flamme nue.

Information relative à la conformité

 Par la présente, Medion AG déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes :

- Directive RE 2014/53/UE
- Directive sur l'écoconception 2009/125/CE
- Directive RoHS 2011/65/UE

Les déclarations de conformité intégrales sont disponibles sur www.medion.com/conformity.

Informations sur la marque

La marque nominative et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisés par Lenovo/Medion sous licence.

Consignes de sécurité

Sécurité de fonctionnement

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances requises s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions pour pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité et ont compris les dangers en résultant.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.



DANGER !

Risque de suffocation !

Les films d'emballage présentent un risque de suffocation en cas d'ingestion ou d'utilisation non conforme !

- Conservez les emballages, tels que les films ou sachets en plastique, hors de portée des enfants.

Lieu d'installation

- Maintenez votre appareil et tous les composants raccordés à l'abri de l'humidité, de la poussière, de la chaleur, du rayonnement direct du soleil et des flammes nues (bougies ou produits similaires). Le non-respect de ces consignes peut entraîner des dysfonctionnements ou l'endommagement de l'écran.
- Ne placez aucune flamme nue (par ex. une bougie allumée) sur ou à proximité de l'appareil : risque d'incendie !
- N'utilisez pas votre appareil en plein air, où des influences extérieures, telles que la pluie, la neige, etc. risqueraient de l'endommager.

- N'exposez pas l'appareil et le cordon d'alimentation aux projections d'eau ou à des éclaboussures. Ne posez pas sur l'appareil ni à proximité de celui-ci ou du bloc d'alimentation des récipients remplis de liquide (vases ou produits similaires). Toute pénétration de liquide peut porter atteinte à la sécurité électrique de l'appareil.
- Les fentes et orifices de l'appareil servent à son aération. Ne recouvrez pas ces orifices (surchauffe, risque d'incendie) !
- Posez les câbles de manière à éviter que des personnes marchent dessus ou trébuchent.
- Veiller à conserver des écarts suffisants en cas d'installation à l'intérieur d'un élément mural. Maintenez un écart minimum de 10 cm tout autour de l'appareil, afin d'assurer une aération suffisante.
- Placez et utilisez tous les composants sur une surface stable, plane et exempte de vibrations afin d'éviter toute chute de l'appareil.
- N'allumez pas l'appareil lorsque les cordons d'alimentation ou l'appareil lui-même présentent des dommages visibles ou lorsque l'appareil est tombé par terre. Débranchez immédiatement la fiche de la prise en cas de dommage du cordon d'alimentation ou de l'appareil.

Réparation

- Adressez-vous au SAV, lorsque :
 - le câble d'alimentation est grillé ou endommagé,
 - du liquide pénètre dans l'appareil,
 - l'appareil ne fonctionne pas de manière conforme,
 - l'appareil est tombé par terre ou le boîtier est endommagé.
- Faites uniquement réparer votre appareil par du personnel qualifié.
- En cas de nécessité de réparation, veuillez vous adresser exclusivement à nos partenaires de service agréés.

Valeurs de conditions ambiantes

- L'appareil doit être uniquement exploité et stocké avec les valeurs environnementales indiquées dans les caractéristiques techniques.



DANGER !

Risque d'électrocution !

En cas de fortes variations de température ou d'humidité, il est possible que de l'humidité par condensation se forme dans l'appareil, ce qui peut provoquer un court-circuit.

- Après le transport de l'appareil, attendez qu'il atteigne la température ambiante avant de le mettre en service.

Alimentation électrique



DANGER !

Risque d'électrocution !

Même lorsque l'interrupteur d'alimentation électrique est à l'arrêt, des parties de l'appareil restent sous tension.

- Pour couper l'alimentation électrique de l'appareil ou le mettre intégralement hors tension, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.
- Branchez l'appareil uniquement sur une prise de terre sécurisée de 230 V ~ 50 Hz facilement accessible et située à proximité du lieu d'installation de l'appareil.
- Pour mettre l'appareil hors tension, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.
- Débranchez toujours la fiche d'alimentation du bloc d'alimentation de la prise de courant avant tout nettoyage.



DANGER !

Risque d'électrocution !

L'appareil contient des pièces conductrices de courant. En cas de court-circuit intempestif, celles-ci présentent un risque d'électrocution ou d'incendie.

- N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil et n'introduisez pas d'objets à l'intérieur par les fentes et orifices !
- Ne posez aucun objet sur les câbles au risque de les endommager.
- Conservez au minimum un mètre de distance par rapport aux sources de brouillage haute fréquence et magnétiques (téléviseurs, haut-parleurs, téléphones portables, etc.) afin d'éviter tout dysfonctionnement et toute perte de données.

Lecteur de CD

LASER KLASSE 1
CLASS 1 LASER
PRODUCT
APPAREIL LASER
DE CATEGORIE 1

Le lecteur de CD est un produit laser de catégorie 1. L'appareil est doté d'un système de sécurité empêchant la sortie de rayons laser dangereux pendant son utilisation normale. Afin d'éviter toute lésion oculaire, ne manipulez ni n'endommagez jamais le système de sécurité de l'appareil.

Manipulation des piles

La télécommande fonctionne avec des piles. Veuillez respecter les consignes suivantes :

- Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Ne pas avaler les piles, risque de brûlure chimique.



DANGER !

Risque de brûlure !

La télécommande est livrée avec une pile. Si une pile est avalée, elle peut causer dans les 2 heures qui suivent de graves brûlures internes pouvant entraîner la mort.

- En cas de suspicion d'ingestion de piles ou de pénétration dans n'importe quelle partie du corps, demandez immédiatement une aide médicale.
- Lorsque le compartiment des piles ne ferme pas correctement, cessez d'utiliser la télécommande et conservez-la hors de portée des enfants.
- Avant l'insertion de la pile, contrôlez l'état de propreté des bornes de l'appareil et de la pile. Nettoyez-les au besoin.
- Veillez à bien respecter la polarité (+/-) lorsque vous insérez les piles.

- Il existe un risque d'explosion en cas de remplacement non conforme de la pile ! **Attention !** Risque d'explosion en cas de remplacement non conforme des piles. Utilisez uniquement des piles de même type ou de type similaire pour le remplacement.
- N'essayez jamais de recharger les piles. Vous vous exposeriez à un risque d'explosion !
- Veillez à ce que les piles ne soient jamais exposées à une source de chaleur intense (par ex. rayons du soleil, feu, etc.).
- Stockez les piles dans un endroit frais et sec. Une forte source de chaleur directe peut endommager les piles. N'exposez pas l'appareil à des sources de chaleur extrême.
- Ne court-circuitez pas les piles.
- Ne jetez pas de piles au feu.
- Si les piles coulent, retirez-les immédiatement de l'appareil. Nettoyez les bornes avant d'insérer de nouvelles piles. Il existe un risque de brûlure dû au liquide des piles !
- Veillez à toujours retirer les piles vides de l'appareil.
- Retirez la pile de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.

Contenu de l'emballage

Veillez vérifier l'intégralité de la livraison et nous signaler toute livraison incomplète dans les 14 jours suivant l'achat. L'appareil acheté comprend :

- 1 système micro audio
- 1 télécommande avec pile bouton CR 2032
- 1 antenne filaire
- 1 câble de raccordement avec fiche jack de 3,5 mm
- Documentation



Risque de suffocation !

Les films d'emballage présentent un risque de suffocation en cas d'ingestion ou d'utilisation non conforme !

- Conservez les emballages, tels que les films ou sachets en plastique, hors de portée des enfants.

Préparation

Insertion/changement des piles de la télécommande

Insérez la pile bouton de 3 V de type CR 2032 dans la télécommande.

- Pour ouvrir le cache du compartiment de la batterie, utilisez une pile que vous introduisez dans la fente et tournez dans le sens anti-horaire.
- Insérez les piles de sorte que le pôle moins entre en contact avec les ressorts.
- Remplacez le couvercle du compartiment à piles.
- Utilisez à nouveau la pièce pour le couvercle du compartiment à piles et tournez dans le sens horaire pour verrouiller le couvercle.



Risque d'explosion en cas de remplacement non conforme des piles.

- Utilisez uniquement des piles de même type ou de type similaire pour le remplacement.

Installation de l'appareil

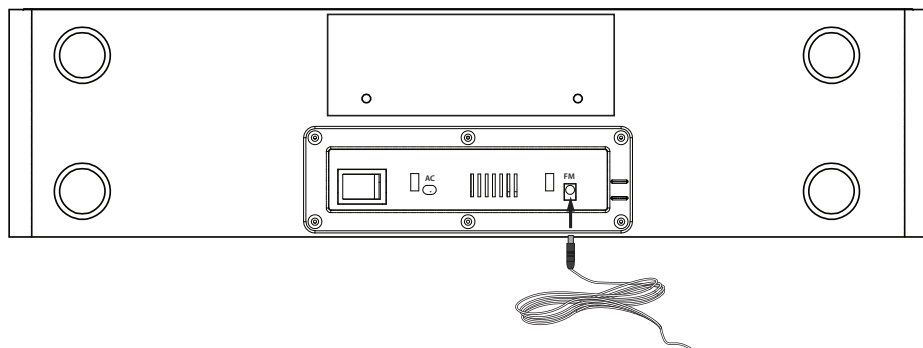
Installez l'appareil sur une surface stable et plane. Certaines peintures de mobilier agressives peuvent attaquer les pieds en caoutchouc de l'appareil. Dans ce cas, placez l'appareil sur un support.



Avant de raccorder un périphérique externe, débranchez la fiche d'alimentation de l'appareil !

Connexions

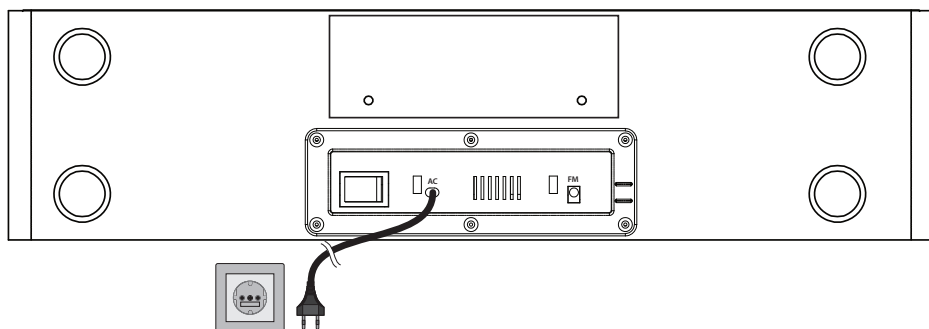
Port d'antenne



Pour la réception radio, raccordez un câble d'antenne au port d'antenne **FM 23** en dessous de l'appareil.

- Une antenne filaire est fournie à la livraison. Raccordez l'antenne filaire et orientez-la pour obtenir la meilleure réception possible.

Raccordement au réseau électrique

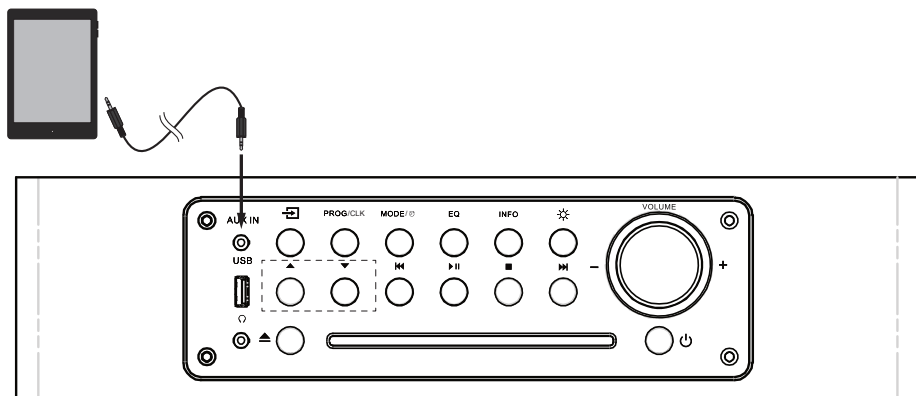


Une fois l'antenne filaire raccordée, raccordez le câble d'alimentation **24**.

- Assurez-vous aussi que l'interrupteur d'alimentation **25** se trouve en position **0** de manière à ce que l'appareil soit éteint.
- Branchez la fiche d'alimentation sur une prise de terre réglementaire de 230 V ~ 50 Hz devant être accessible à tout moment.

Raccordement de périphériques externes à la prise LINE

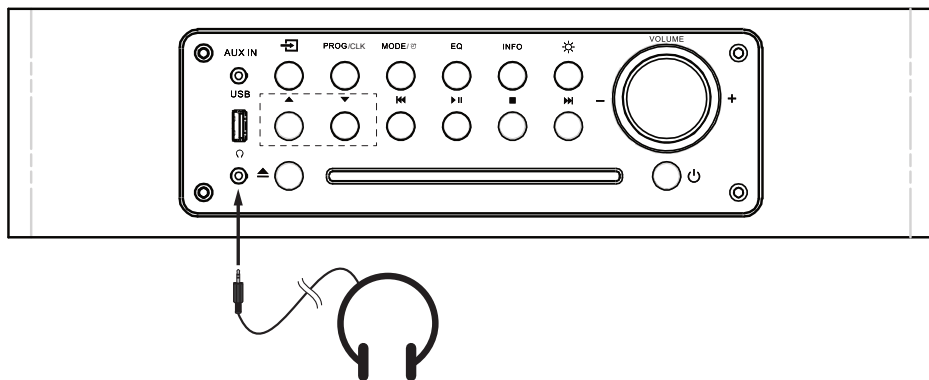
IN



Sur le dessus de l'appareil se trouve une prise de 3,5 mm portant l'inscription **AUX IN** 4.

- Enfichez le câble de raccordement à fiche jack de 3,5 mm fourni dans la prise.

Raccordement d'un casque



L'appareil présente sur le dessus une prise de 3,5 mm portant l'inscription 4.

- Enfichez le câble de raccordement du casque à fiche jack de 3,5 mm dans la prise 20.

Raccordement d'un périphérique USB

Vous pouvez raccorder des clés USB au port USB. Il est ainsi possible de lire des titres musicaux à partir d'une clé USB.



- Raccordez un périphérique USB au port **USB 21**.

Commande sur l'appareil ou par télécommande

Vous pouvez activer les fonctions de lecture essentielles de votre appareil à l'aide de ses touches. La télécommande offre, outre ces fonctions de base, d'autres éléments de commande garantissant la fonctionnalité intégrale de votre appareil.

Dans la présente notice d'utilisation, nous nous référons aux touches de la télécommande. Une mention spéciale accompagne toute indication relative aux boutons de l'appareil.

Mise en marche/veille

- Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation **25** sur l'appareil de manière à ce qu'il se trouve en position I. L'appareil est maintenant en mode veille.
- Appuyez sur  **16 / 40** sur l'appareil ou sur la télécommande pour allumer l'appareil.
- Appuyez à nouveau sur la touche  pour passer l'appareil à nouveau en mode de veille. L'heure s'affiche.

Première mise en marche / mise en marche suite à une coupure secteur

Suite au premier raccordement au secteur de l'appareil, une recherche automatique des stations ainsi que la synchronisation de l'heure sont réalisées. L'appareil passe ensuite en mode veille. L'écran affiche **SYNC**, puis **INSTALL**.




Attendez que l'appareil passe en mode veille (l'heure s'affiche), avant d'utiliser l'appareil. Cela peut durer plusieurs minutes.

Fonctions de commande générales

Fonctions sonores

Volume/mise en sourdine

- Réglez le volume à l'aide du bouton de réglage **VOL-/+** 15 sur l'appareil ou à l'aide des touches **VOL-** et **VOL+** 34 de la télécommande.
- Appuyez sur  26 pour mettre l'appareil en sourdine. **MUTE** s'affiche à l'écran. Appuyez de nouveau sur la même touche pour rallumer le son. L'affichage **MUTE** s'éteint.


Égaliseur

Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **EQ** 10 / 32 pour écouter différentes maquettes sonores **POP, CLASSIC, JAZZ, ROCK**.

Basse

- Appuyez sur la touche **BASS** 33 pour activer l'amplification des basses. **BASS** s'affiche à l'écran.
- Appuyez de nouveau sur la touche pour l'éteindre. **BASS** s'éteint.

Variation de la luminosité de l'écran

Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche  13 de la télécommande pour varier progressivement la luminosité de l'écran.

Réglage de l'heure

L'heure est automatiquement réglée à l'aide du signal du système de données radio des stations de radio. Cette synchronisation automatique peut être activée et désactivée :

- Mettez l'appareil en mode veille.
- Maintenez la touche **SET CLOCK** 31 appuyée jusqu'à ce que :
 - l'indication **CT ON** apparaisse à l'écran : réglage automatique de l'heure activé,
 - l'indication **CT OFF** apparaisse à l'écran : réglage automatique de l'heure désactivé.

Synchronisation automatique de l'heure

- À l'aide des touches  ou  28 sélectionnez le réglage **CT ON**.
- Confirmez avec la touche **SET CLOCK**.

Dès que l'appareil est exploité en mode radio, l'heure est automatiquement synchronisée à intervalles réguliers à réception des signaux Radio Data System.

Réglage manuel de l'heure

- À l'aide des touches ◀ ou ▶ **28** sélectionnez le réglage **CT OFF**.
- Confirmez avec la touche **SET CLOCK**.
- L'affichage de l'heure se met à clignoter.
- Réglez les heures à l'aide des touches ◀ et ▶ **28**.
- Confirmez avec la touche **SET CLOCK**.
- L'affichage des minutes clignote. Réglez les minutes à l'aide des touches ◀ et ▶.
- Confirmez avec la touche **SET CLOCK**.

Arrêt automatique

Grâce à la minuterie de sommeil, l'appareil s'éteint automatiquement au terme d'une période définie.

- Appuyez autant de fois que nécessaire sur la touche **SLEEP 36** pour régler le temps désiré : 90 minutes > 60 minutes > 30 minutes > 15 minutes.

Le symbole **Zzz** apparaît à l'écran.



- Pour désactiver la minuterie de sommeil, appuyez sur **SLEEP** jusqu'à ce que l'indication **OFF** apparaisse à l'écran.

Utilisation de la minuterie

L'appareil propose une minuterie capable d'allumer et d'éteindre l'appareil à une heure précise. La minuterie peut démarrer par sonnerie, CD, USB ou radio.

Réglage de la minuterie





Si vous voulez être réveillé par la radio, sélectionnez tout d'abord une fréquence radio (comme décrit au paragraphe « Réglage des stations » à la page 60). Si la minuterie doit être démarrée par CD ou USB, assurez-vous que le support correspondant soit mis en place. Si aucun support n'est mis en place, la minuterie démarre avec la sonnerie.

- L'appareil éteint, maintenez la touche **MODE**  **8** appuyée jusqu'à ce que l'indication **ON TIME** apparaisse à l'écran et que les heures clignotent.
- Réglez l'heure de mise en marche à l'aide des touches ◀ et ▶ **28**.
- Confirmez avec la touche **MODE** .
- Réglez les minutes de l'heure de mise en marche à l'aide des touches ◀ et ▶.

Radio

- Confirmez avec la touche **MODE** .


L'indication **OFF TIME** apparaît à l'écran, puis les heures clignotent.

- Réglez l'heure d'arrêt à l'aide des touches **◀** et **▶**.
- Confirmez avec la touche **MODE** .
- Réglez les minutes de l'heure d'arrêt à l'aide des touches **◀** et **▶**.
- Confirmez avec la touche **MODE** .
- À l'aide des touches **◀** et **▶**, choisissez si l'appareil doit démarrer par une sonnerie (**BUZZER** apparaît à l'écran), la lecture de CD (**DISC**), USB (**USB**) ou par une station radio (**FM**).
- Confirmez avec la touche **MODE** .
- Sélectionnez ensuite à l'aide des touches **◀** et **▶** le volume avec lequel l'appareil doit démarrer.
- Confirmez avec la touche **MODE** .

Les réglages effectués s'affichent ensuite pour contrôle. Le symbole de réveil apparaît ensuite à l'écran tant que la minuterie est activée.

- Lorsque le signal de la minuterie retentit, vous pouvez l'arrêter à tout moment avant la fin en appuyant sur la touche **▶ ||** **29**.

Activation/désactivation de la minuterie

- L'appareil étant éteint, appuyez brièvement sur la touche **MODE**  **8**. L'heure d'allumage et d'arrêt précédemment réglées, le mode de fonctionnement et le volume avec lequel l'appareil démarre s'affichent pour être contrôlés.
- Appuyez à nouveau sur la touche pour désactiver la minuterie. L'indication **TIMER OFF** s'affiche à l'écran.

Le symbole de réveil apparaît ou disparaît de l'écran.

Radio

- Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche **↔** **39** jusqu'à ce que le mode radio FM soit activé. L'indication **FM** et la fréquence actuellement réglée s'affichent à l'écran. Le symbole d'antenne  apparaît.

Réglage des stations

- Appuyez brièvement sur les touches **◀** ou **▶** **28** pour régler une fréquence précise.
- Maintenez l'une des touches **◀** ou **▶** appuyée pour rechercher automatiquement la prochaine station.

Sélection du mode mono/stéréo

- Appuyez sur la touche ▶ II **29** pour basculer entre le mode mono et le mode stéréo.

L'indication **MONO** ou **STEREO** s'affiche à l'écran.

Enregistrement et appel de stations

Enregistrement automatique de stations

- Maintenez la touche **AMS** **29** appuyée jusqu'à ce que la recherche de stations démarre automatiquement. Toutes les stations trouvées sont alors automatiquement enregistrées. Appuyez à nouveau sur la touche pour désactiver l'enregistrement automatique.

Enregistrement manuel de stations

- Indiquez une station de radio à enregistrer.
- Maintenez la touche **PROG/CLK** **37** appuyée jusqu'à ce que l'affichage de l'emplacement de programmation (par ex. **P01**) clignote à l'écran. 30 emplacements mémoire sont disponibles.
- Sélectionnez, pendant que l'affichage clignote, l'emplacement de programmation pour cette station à l'aide de la touche ▲ ou ▼ **28**.
- Appuyez de nouveau sur la touche **PROG/CLK** pour mémoriser la station ; l'emplacement de programmation sélectionné (p. ex. **P01**) reste brièvement affiché.

Appel d'une station


- Pour afficher à nouveau une station enregistrée, utilisez la touche ▲ ou ▼ .

Radio Data System

Le système de données radio Radio Data System (RDS) permet d'afficher d'autres informations, telles que le nom de la station, le texte radio ou le type d'émission à un transmetteur radio.

- Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **INFO** **30** pour afficher les différentes fonctions :
 - Fréquence
 - Type d'émission
 - Nom de la station de radio
 - Heure de la station (signal RDS)

Lecture de CD et supports USB

- Appuyez si besoin plusieurs fois sur la touche  **5** jusqu'à ce que l'un des modes de fonctionnement soit sélectionné :
 - **USB**
 - **DISC.**

Remarques sur les supports

Le port USB **USB 5V** \equiv **500mA** vous permet de brancher une clé USB.

Attention aux points suivants :

- En raison des nombreux systèmes et formats de fichiers, le fonctionnement des supports connectés ne peut pas être garanti.
- Selon la taille du support de données, le système peut prendre plus ou moins de temps pour le reconnaître.
- Les systèmes de fichiers pris en charge sont FAT16 et FAT32 ; le format de fichier pris en charge est MP3.
- Selon le support inséré, il se peut que plusieurs fonctions ne soient pas prises en charge : Ainsi, pour les CD audio, il est impossible de sélectionner un dossier ou d'afficher les titres.
- Les disques durs externes ne sont pas pris en charge.

Informations relatives aux titres (ID3)

Lorsque le CD ou la clé USB contient des informations ID3 sur les titres, celles-ci peuvent être affichées l'une après l'autre pendant la lecture. Le cas échéant, le titre, l'artiste et le nom de l'album sont affichés à l'écran.

- Appuyez à nouveau sur la touche **INFO** **30** pour allumer ou éteindre l'affichage des informations.
- L'indication **ID3 ON** (les informations s'affichent) ou **ID3 OFF** (les informations ne s'affichent pas) apparaît à l'écran.

Insertion/éjection d'un disque

Veillez conserver environ 15 cm d'espace au-dessus de l'appareil afin de ne pas gêner la mise en place et l'éjection du CD.

- Allumez l'appareil, puis introduisez un CD dans la fente à CD **17**, côté étiqueté vers l'avant, jusqu'à ce qu'il soit automatiquement inséré. L'indication **READING** s'affiche à l'écran.

Le nombre total de titres et la durée totale du CD s'affichent également. La lecture du premier titre commence ensuite automatiquement.

En l'absence de disque ou lorsque le disque n'est pas lisible, l'indication **NO DISC** s'affiche à l'écran.

- Pour éjecter le CD, appuyez avec l'appareil allumé sur la touche **▲** **19**. L'indication **OPEN** s'affiche à l'écran et le CD est éjecté.

Insertion d'une clé USB

- Insérez la clé USB dans le port USB **21**.
- Les titres sont lus et l'appareil démarre immédiatement la lecture du premier titre.

Lancement/arrêt de la lecture

- La touche **▶ II** **29** lance la lecture des titres. Pour interrompre la lecture, appuyez de nouveau sur la touche. Appuyez ensuite à nouveau sur cette touche pour poursuivre la lecture.

Sélection de titres, retour/avance rapides

- Appuyez sur la touche **◀◀** **28** pour revenir au début d'un titre lu. Appuyez à nouveau sur la touche pour passer au titre précédent. La touche **▶▶** **28** vous permet de passer directement au titre suivant.

- Maintenez la touche **⏪** appuyée pour procéder au retour rapide au sein d'un titre. À l'inverse, **⏩** correspond à l'avance rapide.

Sélection de dossier

Pour la lecture, les fichiers MP3 peuvent être enregistrés dans différents dossiers pour vous offrir une meilleure vue d'ensemble.

- Pour changer de dossier avec un support de données MP3, appuyez pendant la lecture ou en mode arrêt sur la touche **▲** ou **▼** **28**.

Programmation de l'ordre de lecture

Avec la fonction de programmation, vous pouvez compiler votre propre liste de lecture en ne sélectionnant que certains titres. Vous pouvez déterminer vous-même l'ordre de lecture des titres. Procédez comme suit :

- Arrêtez la lecture en appuyant sur **■** **27**.
- Appuyez sur la touche **PROG/CLK** **37**.
- Si le support de donnée contient des dossiers, **FOO** clignote et l'emplacement de programmation **P01** apparaît. À l'aide de la touche **⏪** ou **⏩** **28** sélectionnez le dossier souhaité et appuyez sur **PROG/CLK**.
- L'indication **T01** clignote à l'écran. À l'aide de la touche **⏪** ou **⏩**, sélectionnez un titre.
- Appuyez sur la touche **PROG/CLK** et enregistrez d'autres titres de la même manière.
- Démarrez une lecture programmée en appuyant sur **▶ ||** **29**.
- Pour supprimer un ordre de lecture, appuyez deux fois sur la touche **■**.

Répétition / lecture aléatoire / intro

- Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **MODE** **38** pour passer entre les modes de lecture. Plusieurs modes de lecture sont pris en charge :
 - Répétition d'un seul titre (**REP ONE** s'affiche à l'écran) ;
 - Répétition du dossier en cours (**REP ALB** s'affiche à l'écran) ;
 - Répétition de tous les titres (**REP ALL** s'affiche à l'écran) ;
 - Lecture aléatoire (**RANDOM** s'affiche à l'écran) ;
 - Lecture intro (**INTR ON** s'affiche à l'écran) ;
 - Retour à la lecture normale (**NORMAL** s'affiche à l'écran).

Lorsqu'un ordre de lecture est programmé (voir chapitre précédent), **REP ALL** s'affiche lors de l'activation de la fonction de répétition.

Mode Bluetooth®

Via Bluetooth®, vous pouvez lancer la lecture sans fil de titres sur cet appareil à partir de périphériques externes (par ex. lecteur MP3 ou téléphone portable avec Bluetooth®).

- Appuyez sur la touche  **39** jusqu'à ce que l'écran affiche **BT**.

Couplage d'appareils Bluetooth®

- Activez également la fonction Bluetooth® sur votre périphérique externe et procédez au couplage. Pour cela, veuillez lire les instructions de votre appareil. Le nom du système audio est « MD 43856 ».
- En cas d'affichage d'une demande de mot de passe sur l'écran du périphérique externe, saisissez le code « 0000 ».
- Le couplage est terminé et le périphérique externe peut être utilisé sur votre système audio.

La lecture des titres, le volume et les fonctions spéciales peuvent alors être commandés à partir de votre périphérique externe ou de votre système audio. Les fonctions disponibles dépendent de votre périphérique externe et du logiciel que vous utilisez.

- Si vous souhaitez quitter la transmission Bluetooth®, désactivez la fonction Bluetooth® du périphérique externe ou modifiez la source sur votre système audio.
- Si vous souhaitez coupler un autre appareil, maintenez la touche **PAIR** **29** appuyée jusqu'à ce que l'indication **BT** clignote à nouveau à l'écran.

Commande par télécommande (zone Bluetooth®)

Pour contrôler la lecture des titres à l'aide de la télécommande du système audio, vous pouvez procéder comme suit :

- Appuyez sur la touche **VOL-/+** **34** pour augmenter ou baisser le volume.
- La touche **▶ ||** **29** vous permet de démarrer ou d'arrêter la lecture.
- Les touches **◀** ou **▶▶** **28** vous permettent de passer aux titres précédents ou suivants

Attention, toutes les fonctions ne sont pas disponibles avec tous les périphériques externes. Le cas échéant, certaines fonctions sont affichées sur l'écran du périphérique externe.

Lecture à partir du port AUX IN

Raccordez les périphériques externes comme indiqué au chapitre « Raccordement de périphériques externes à la prise LINE IN » à la page 55. La commande est réalisée à partir des périphériques externes.

- Appuyez à nouveau sur la touche  39 jusqu'à ce que le mode de fonctionnement affiche **BT**.

Nettoyage

Avant de nettoyer l'appareil, éteignez-le à l'aide de l'interrupteur d'alimentation 25 (Position **O**) et débranchez absolument la fiche secteur.

Pour le nettoyage, utilisez un chiffon doux et sec uniquement. Évitez les solvants et produits d'entretien chimiques qui pourraient endommager la surface et/ou les inscriptions de l'appareil.

En cas de problèmes

En cas de problèmes, veuillez tout d'abord vérifier si vous pouvez y remédier vous-même en vous aidant du tableau ci-dessous.

Problème	Cause possible	Mesure
L'appareil ne fonctionne pas	L'appareil est perturbé suite à un orage, une charge statique ou un autre facteur externe.	Débranchez la fiche secteur de la prise de courant et rebranchez-le.
	La fiche secteur n'est pas bien branchée sur la prise de courant.	Vérifiez le branchement électrique au niveau de la fiche secteur et de la prise de courant.
Aucun son	Le volume actuel est réglé sur un niveau trop bas.	Augmentez le volume.
	La mise en sourdine est activée.	Désactivez la mise en sourdine.
	Avec un appareil branché sur le port AUX IN : Le volume de l'appareil externe est trop faible.	Augmentez le volume de l'appareil externe.

Problème	Cause possible	Mesure
Distorsions sonores, bruits sonores indésirables	Il n'y a aucune réception radio ou celle-ci est mauvaise	Changez éventuellement l'appareil de place. Orientez l'antenne filaire de manière à optimiser la réception de la radio.
	Le volume (de l'appareil externe) est réglé trop haut.	Réduisez le volume à la fois sur le radio-réveil mais également sur l'appareil externe (si raccordé)
L'alarme ne retentit pas	L'alarme n'est pas correctement réglée.	Vérifiez si la bonne heure d'alarme est réglée. Vérifiez si l'alarme est activée.
Le CD n'est pas lu.	De la condensation s'est formée.	Débranchez l'adaptateur secteur de la prise de courant et attendez que l'appareil et le CD se soient adaptés aux conditions ambiantes.
	Mauvais format CD	L'appareil est uniquement compatible avec les formats CD indiqués dans les caractéristiques techniques.
	Le CD est sale ou n'est pas placé correctement.	Nettoyez le CD et introduisez-le comme décrit dans la fente à CD.
L'heure s'affiche mal	L'alimentation électrique a été coupée et l'heure n'est pas réglée.	Réglez l'heure et si nécessaire allumez la synchronisation automatique.
	La synchronisation automatique n'est pas activée.	

Stockage en cas de non-utilisation

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, rangez-le dans un endroit frais et sec dans son emballage d'origine et veillez à ce qu'il soit protégé de la poussière et des variations de température.

Retirez la pile de la télécommande en cas de non-utilisation prolongée.

Recyclage



EMBALLAGE

L'appareil est placé dans un emballage afin de le protéger contre tout dommage pendant le transport. Les emballages sont fabriqués à partir de matériaux qui peuvent être éliminés de manière écologique et remis à un service de recyclage approprié.



APPAREIL

Il est interdit d'éliminer des appareils usagés avec les déchets ménagers. Conformément à la Directive 2012/19/UE, l'appareil doit être éliminé de manière réglementaire une fois arrivé en fin de cycle de vie.

Les matériaux recyclables contenus dans l'appareil seront recyclés, respectant ainsi l'environnement.

Déposez l'appareil usagé auprès d'un point de collecte de déchets électriques et électroniques ou auprès d'un centre de tri. Retirez auparavant les piles de la télécommande et éliminez-les séparément dans un centre de collecte de piles usagées.

Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à l'entreprise d'élimination des déchets locale ou à la municipalité.



PILES

Ne jetez en aucun cas les piles usagées avec les déchets domestiques. Les piles doivent être éliminées de manière appropriée. Les magasins vendant des piles et les lieux de collecte municipaux mettent à disposition des containers spéciaux destinés à cet effet. Renseignez-vous auprès de l'entreprise de recyclage locale ou de votre municipalité.

Caractéristiques techniques

Alimentation électrique	
Tension	AC 230 V ~ 50 Hz
Classe de protection	II
Consommation	Env. 50 watts
Puissance de sortie	2 x 15 watts RMS
Pile de la télécommande	1 x 3 V CR 2032

Radio PLL FM stéréo	
Bande FM :	87,5 – 108 MHz

Lecteur de CD	
Puissance du laser	Laser de classe 1
Formats pris en charge	CD-R, CD-RW, CD Audio, CD MP3

Bluetooth®	
Version	4.2
Fréquence de fonctionnement	2 402 – 2 480 MHz
Puissance d'émission maximale	5 dBm

Connexions	
Antenne FM	Prise pour connecteur cylindrique (jack) de 3,5 mm
Line in	Connecteur jack 3,5 mm
Casque	Connecteur jack 3,5 mm
USB	DC 5 V === 500 mA max., version 2.0

Valeurs environnementales	
En fonctionnement	10 °C ~ +45 °C, < 80 % humidité
Hors fonctionnement	-20 °C ~ +60 °C, < 90 % humidité

Dimensions/poids	
Dimensions (l x H x P)	Env. 40,5 x 19 x 10 cm
Poids (sans câble d'alimentation)	env. 2990 g



www.tuv.com
ID 1419061252

Symboles inscrits sur la plaque signalétique et l'appareil



Classe de protection II

Les appareils électriques de la classe de protection II sont des appareils électriques qui possèdent une isolation double continue et/ou renforcée et qui ne présentent pas de possibilité de branchement pour une mise à la terre. Le boîtier d'un appareil électrique enveloppé d'isolant de la classe de protection II peut former partiellement ou entièrement l'isolation supplémentaire ou renforcée.



Marquage CE

Les produits portant ce symbole sont conformes aux exigences des directives de l'Union européenne (voir chapitre « Information relative à la conformité »).



Sécurité contrôlée

Les produits portant ce symbole respectent les exigences de la loi sur la sécurité des produits.

Informations relatives au service après-vente

Si votre appareil ne fonctionne pas de la manière dont vous le souhaitez, veuillez d'abord vous adresser à notre service après-vente. Vous disposez des moyens suivants pour entrer en contact avec nous :

- Au sein de notre Service Community, vous pouvez discuter avec d'autres utilisateurs ainsi qu'avec nos collaborateurs pour partager vos expériences et vos connaissances.
Vous pouvez accéder à notre Service Community ici : <http://community.medion.com>.
- Vous pouvez également utiliser notre formulaire de contact disponible ici : www.medion.com/contact.
- Notre équipe du service après-vente se tient également à votre disposition via notre assistance téléphonique ou par courrier.

Horaires d'ouverture	Électroménager et électronique grand public
Lun - Ven : 7h00 à 23h00 Sam/Dim : 10h00 à 18h00	① 0848 - 24 24 26
Adresse du service après-vente	
MEDION/LENOVO Service Center Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Suisse	



La présente notice d'utilisation et bien d'autres sont disponibles au téléchargement sur le portail de service après-vente www.medion.com/ch/fr/service/start/.

Vous pourrez également y trouver des pilotes et d'autres logiciels pour différents appareils.

Vous pouvez également scanner le code QR ci-contre pour charger la notice d'utilisation sur un appareil mobile via le portail de service.

Mentions légales

Copyright © 2018

Date : 18. septembre 2018

Tous droits réservés.

La présente notice d'utilisation est protégée par les droits d'auteur.

Toute reproduction sous forme mécanique, électronique ou sous toute autre forme que ce soit est interdite sans l'autorisation préalable écrite du fabricant.

Le responsable de mise sur le marché possède les droits d'auteur :

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Allemagne

Veillez noter que l'adresse ci-dessus n'est pas celle du service des retours. Contactez toujours notre service après-vente d'abord

Contenuto

Codici QR	75
Parti del dispositivo	76
Informazioni sulle presenti istruzioni per l'uso	78
Spiegazione dei simboli	78
Utilizzo conforme	79
Informazioni sulla conformità	80
Informazioni sui marchi	80
Indicazioni di sicurezza	81
Utilizzo sicuro	81
Luogo di posizionamento	81
Riparazione	83
Valori ambientali	83
Alimentazione elettrica	84
Lettore CD	85
Utilizzo delle batterie	85
Contenuto della confezione	87
Operazioni preliminari	88
Inserimento/sostituzione delle batterie del telecomando	88
Posizionamento del dispositivo	88
Collegamenti	89
Collegamento dell'antenna	89
Collegamento alla rete elettrica	89
Collegamento di un dispositivo esterno alla presa LINE IN	90
Collegamento di cuffie/auricolari	90
Collegamento di un dispositivo USB.....	91
Comando sul dispositivo o tramite telecomando	91
Accensione/Standby	91
Prima attivazione/attivazione dopo un'interruzione di corrente	91
Funzioni di comando generali	92
Funzioni audio	92
Smorzare la luminosità del display.....	92

Impostazione dell'ora	92
Spegnimento automatico	93
Utilizzo del timer (sveglia)	93
Impostazione del timer	93
Attivazione/disattivazione del timer (sveglia)	94
Radio	94
Impostazione di una stazione radio	95
Selezione della ricezione mono/stereo	95
Memorizzazione e richiamo di una stazione radio	95
Sistema RDS (Radio Data System)	96
Riproduzione di CD e da dispositivi di memoria USB	96
Istruzioni per i supporti	96
Informazioni sulla traccia (ID3)	97
Inserimento/espulsione del CD	97
Inserimento di una chiavetta USB	97
Avvio/arresto della riproduzione	97
Selezione della traccia, scorrimento veloce avanti/indietro	97
Selezione di una cartella	98
Programmazione di una sequenza di riproduzione	98
Ripetizione/riproduzione casuale/introduzione	98
Modalità Bluetooth®	99
Accoppiamento di dispositivi Bluetooth®	99
Comando tramite telecomando (in ambito Bluetooth®)	99
Riproduzione tramite il collegamento AUX IN	100
Pulizia	100
In caso di problemi	100
Come conservare il dispositivo quando non utilizzato	101
Smaltimento	102
Dati tecnici	103
Simboli sulla targhetta e sul dispositivo	104
Informazioni relative al servizio di assistenza	105
Note legali	106

Arrivare all'obiettivo in modo veloce e semplice grazie ai codici QR

Non importa se siete alla ricerca di **informazioni relative a prodotti, pezzi di ricambio o accessori**, se cercate **garanzie dei produttori** o **centri di assistenza** o se desiderate vedere comodamente un **video-tutorial** – grazie ai nostri codici QR riuscirete ad arrivare in modo semplicissimo al vostro obiettivo.

Cosa sono i codici QR?

I codici QR (QR = Quick Response) sono codici grafici acquisibili mediante la fotocamera di uno smartphone e che contengono per esempio un link ad un sito internet o dati di contatto.

Il vostro vantaggio: non si necessita più di dover digitare faticosamente indirizzi internet o dati di contatto!

Ecco come si fa

Per poter acquisire il codice QR si necessita semplicemente di uno smartphone, aver installato un software che legga i codici QR e di un collegamento internet.

I software che leggono i codici QR sono disponibili nello App Store del vostro smartphone e in genere sono gratuiti.



Provate ora













Basta acquisire con il vostro smartphone il seguente codice QR per ottenere ulteriori informazioni relative al vostro prodotto ALDI.

Il portale di assistenza ALDI

Tutte le suddette informazioni sono disponibili anche in internet nel portale di assistenza ALDI all'indirizzo www.aldi-service.ch.

Eseguendo il lettore di codici QR potrebbero generarsi costi a seconda della tariffa scelta con il vostro operatore mobile a seguito del collegamento ad internet.

Parti del dispositivo

- 1 Altoparlante
- 2 Display
- 3 Ricevitore a infrarossi per il telecomando
- 4 **AUX IN** – presa di collegamento per dispositivo audio esterno (jack da 3,5 mm)
- 5  – selezione della modalità di funzionamento
- 6 **PROG/CLK** – radio: memorizzazione delle stazioni radio; CD/USB: riproduzione programmata
- 7  – ricerca delle stazioni radio/ricerca della frequenza/scorrimento veloce indietro; traccia precedente
- 8 **MODE**/ – modalità di riproduzione/funzione timer
- 9  – avvio/interruzione della riproduzione
- 10 **EQ** – selezione della modalità equalizzatore
- 11 **INFO** – visualizzazione delle informazioni sulla stazione/sulla traccia
- 12  – arresto della riproduzione
- 13  – regolazione della luminosità del display
- 14  – ricerca delle stazioni radio/ricerca della frequenza/scorrimento veloce in avanti; traccia successiva
- 15 **VOLUME -/+** – manopola di regolazione del volume
- 16  – accensione del dispositivo/passaggio alla modalità Standby
- 17 Vano CD
- 18   – richiamo di stazioni memorizzate
- 19  – espulsione CD
- 20  – ingresso per cuffie/auricolari
- 21 **USB** – presa USB
- 22 Posizione della targhetta

- 23 **FM** – presa per l'antenna filare
- 24 **AC** – cavo di alimentazione
- 25 Interruttore di alimentazione
- 26 ◀✖ – silenziamento
- 27 ■ – arresto della riproduzione
- 28 ▲ ▼ – richiamo di stazioni radio memorizzate
⏮/⏭ – traccia precedente/successiva, scorrimento rapido indietro/in avanti
- 29 **PAIR** – creazione di una connessione Bluetooth; ▶ || – avvio/arresto della riproduzione
AMS – memorizzazione automatica delle stazioni radio; commutazione tra riproduzione stereo/mono
- 30 **INFO** – visualizzazione delle informazioni sulla stazione/sulla traccia
- 31 **SET CLOCK** – impostazione dell'ora
- 32 **EQ** – selezione della modalità equalizzatore
- 33 **BASS** – attivazione/disattivazione dell'amplificazione dei bassi
- 34 **VOL -/+** – riduzione/aumento del volume
- 35 ☀ – regolazione della luminosità del display
- 36 **SLEEP** – richiamo della modalità Sleep
- 37 **PROG** – radio: memorizzazione delle stazioni radio; CD/USB: riproduzione programmata
- 38 **MODE/⌚** – modalità di riproduzione/funzione timer
- 39 📶 – selezione della modalità di funzionamento
- 40 ⏻ – accensione del dispositivo/passaggio alla modalità Standby
- 41 Trasmettitore a infrarossi del telecomando

Informazioni sulle presenti istruzioni per l'uso



La ringraziamo per aver scelto il nostro prodotto. Ci auguriamo che possa trarne profitto.

Prima di mettere in funzione il dispositivo, leggere attentamente le indicazioni di sicurezza. Osservare le avvertenze riportate sul dispositivo e nelle istruzioni per l'uso.

Tenere le istruzioni per l'uso sempre a portata di mano. Esse sono parte integrante del prodotto e, in caso di vendita o cessione del dispositivo, devono essere consegnate al nuovo proprietario.

Spiegazione dei simboli

Quando un paragrafo è contrassegnato da uno dei seguenti simboli di avvertenza è necessario evitare il pericolo indicato per prevenire le possibili conseguenze descritte.



Questa parola chiave denota un livello di rischio elevato che, se non viene evitato, causa la morte o gravi lesioni.



Questa parola chiave denota un livello di rischio medio che, se non viene evitato, può causare la morte o gravi lesioni.



Questo simbolo fornisce informazioni supplementari utili per l'assemblaggio o il funzionamento.



Dichiarazione di conformità (vedere il capitolo "Dichiarazione di conformità"): i prodotti contrassegnati da questo simbolo soddisfano i requisiti delle direttive CE.

Utilizzo conforme

Il dispositivo può essere utilizzato in diversi modi:


Il dispositivo serve per la riproduzione di supporti audio (CD, supporti dati MP3, dispositivi USB) nonché per la ricezione radio.

- Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso privato e non a quello industriale/commerciale.

L'uso non conforme comporta il decadimento della garanzia:

- Non modificare il dispositivo senza la nostra approvazione e non utilizzare alcun altro apparecchio ausiliario non approvato o non fornito da noi.
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio e accessori forniti o approvati da noi.
- Attenersi a tutte le indicazioni fornite nelle presenti istruzioni per l'uso, in particolare alle indicazioni di sicurezza. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme e può provocare danni a persone o cose.
- Non utilizzare il dispositivo in ambienti a rischio di esplosione, quali, per esempio, stazioni di servizio, zone di stoccaggio carburanti o aree adibite alla lavorazione di solventi. Il dispositivo non deve inoltre essere utilizzato in ambienti con alte concentrazioni di polveri fini nell'aria (ad es. polvere di farina o legno).
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Non esporre il dispositivo a condizioni estreme. Occorre evitare:
 - elevata umidità dell'aria o umidità in generale,
 - temperature estremamente alte o basse,
 - raggi diretti del sole,
 - fiamme libere.

Informazioni sulla conformità

 Medion AG dichiara che il dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni vigenti in materia:

- Direttiva RED 2014/53/UE
- Direttiva sulla progettazione ecocompatibile 2009/125/CE
- Direttiva RoHS 2011/65/UE

Le dichiarazioni di conformità complete sono disponibili all'indirizzo www.medion.com/conformity.

Informazioni sui marchi

Il marchio Bluetooth® e i relativi loghi sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc. e vengono utilizzati da Lenovo/Medion su licenza.

Indicazioni di sicurezza

Utilizzo sicuro

- Il presente dispositivo può essere utilizzato dai bambini a partire da un'età di 8 anni e anche da persone con capacità fisiche, sensoriali o intellettive ridotte o con carenza di esperienza e conoscenze, a condizione che vengano sorvegliate o istruite circa l'utilizzo sicuro del dispositivo e che comprendano i pericoli che ne derivano.
- I bambini non devono giocare con il dispositivo. I bambini non possono eseguire la pulizia e la manutenzione da effettuarsi a cura dell'utilizzatore senza essere sorvegliati.



Pericolo di soffocamento!

Le pellicole utilizzate per l'imballaggio possono essere inghiottite o utilizzate in modo improprio con conseguente rischio di soffocamento!

- Tenere il materiale dell'imballaggio, ad esempio le pellicole o i sacchetti di plastica, fuori dalla portata dei bambini.

Luogo di posizionamento

- Posizionare il dispositivo e tutti i componenti a esso collegati in un luogo protetto dall'umidità ed evitare di esporlo a polvere, calore, raggi solari diretti e fiamme libere (candele o simili). La mancata osservanza di queste indicazioni può provocare malfunzionamenti o danni al dispositivo.
- Non collocare fiamme libere, come ad esempio candele accese, sopra il dispositivo o nelle immediate vicinanze, in quanto rappresentano un pericolo di incendio.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto, in quanto agenti esterni

come pioggia, neve, ecc. potrebbero danneggiarlo.

- Evitare che il dispositivo e il cavo di alimentazione siano esposti a spruzzi o gocce d'acqua e non appoggiare contenitori pieni di liquido (vasi o simili) sopra o accanto al dispositivo e all'alimentatore. L'infiltrazione di liquidi può pregiudicare la sicurezza elettrica.
- Le fessure e le aperture del dispositivo servono per l'aerazione. Non coprire tali aperture (rischio di surriscaldamento e incendio)!
- Posizionare i cavi in modo che nessuno possa calpestarli né inciamparvi.
- Mantenere una distanza sufficiente dalle pareti degli armadi. Mantenere uno spazio minimo di 10 cm intorno al dispositivo per garantire un'aerazione sufficiente.
- Collocare e utilizzare tutti i componenti su una base stabile, piana e non soggetta a vibrazioni per evitare che il dispositivo possa cadere.
- Non mettere in funzione il dispositivo, se il dispositivo stesso o cavi di alimentazione presentano danni visibili o se il dispositivo è caduto. In caso di danni al cavo di alimentazione o al dispositivo, scollegare immediatamente la spina dalla presa elettrica.

Riparazione

- Rivolgersi al centro di assistenza se:
 - il cavo di alimentazione è bruciato o danneggiato
 - è penetrato del liquido nel dispositivo
 - il dispositivo non funziona correttamente
 - il dispositivo è caduto o l'involucro è danneggiato.
- Affidare la riparazione del dispositivo esclusivamente a personale specializzato.
- Nel caso sia necessaria una riparazione, rivolgersi esclusivamente ai nostri partner di assistenza autorizzati.

Valori ambientali

- Il dispositivo deve essere utilizzato e conservato soltanto ai valori ambientali indicati nei Dati tecnici.



PERICOLO!

Pericolo di scossa elettrica!

In caso di forte escursione termica o di notevoli variazioni dell'umidità dell'aria, la formazione di condensa all'interno del dispositivo può causare un cortocircuito.

- Dopo avere trasportato il dispositivo, aspettare che abbia raggiunto la temperatura ambiente prima di metterlo in funzione.

Alimentazione elettrica



PERICOLO!

Pericolo di scossa elettrica!

Alcuni componenti del PC sono sotto tensione anche quando l'interruttore è spento.

- Per interrompere l'alimentazione elettrica del dispositivo o per disinserire totalmente la tensione, staccare la spina dalla presa di corrente.
- Utilizzare il dispositivo solo collegandolo a una presa da 230 V ~ 50 Hz con messa a terra, vicina e facilmente accessibile.
- Per interrompere l'alimentazione elettrica del dispositivo, staccare la spina dalla presa elettrica.
- Prima di ogni pulizia, scollegare sempre la spina dell'adattatore di rete dalla presa elettrica.



PERICOLO!

Pericolo di scossa elettrica!

All'interno del dispositivo sono presenti componenti sotto tensione. Un cortocircuito accidentale può quindi causare scosse elettriche o un incendio.

- Non aprire mai l'involucro del dispositivo e non introdurre oggetti attraverso le fessure e le aperture!
- Non appoggiare alcun oggetto sui cavi, in quanto potrebbero danneggiarsi.
- Per evitare malfunzionamenti o la perdita di dati, mantenere almeno un metro di distanza dalle fonti di disturbo ad alta frequenza e magnetiche (televisore, casse acustiche, telefono cellulare ecc.).

Lettores CD

LASER KLASSE 1
CLASS 1 LASER
PRODUCT
APPAREIL LASER
DE CATEGORIE 1

Il lettore CD è un prodotto laser della classe 1. Il dispositivo è dotato di un sistema di sicurezza che impedisce l'emissione di raggi laser pericolosi durante il normale utilizzo. Per evitare danni alla vista, non manomettere né danneggiare mai il sistema di sicurezza del dispositivo.

Utilizzo delle batterie

Il telecomando funziona a batterie. Osservare le indicazioni seguenti:

- Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini. Non ingerire le batterie. Pericolo di ustione chimica.



PERICOLO!

Pericolo di ustione chimica!

Il telecomando fornito in dotazione contiene una batteria. Se ingerita, nel giro di 2 ore la batteria può provocare gravi ustioni chimiche interne che possono risultare letali.

- Se si pensa che le batterie possano essere state ingerite o trovarsi in una qualsiasi parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Se il vano batterie del telecomando non si chiude in modo sicuro, non utilizzare più il telecomando e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Verificare prima dell'introduzione della batteria, se i contatti nel dispositivo e sulla batteria sono puliti, e pulirli se necessario.
- Nel collocare la batteria nel relativo vano, controllare la polarità (+/-).

- In caso di sostituzione impropria della batteria esiste il pericolo di esplosione! **Attenzione!** Pericolo di esplosione in caso di sostituzione scorretta della batteria. Sostituirle soltanto con batterie dello stesso tipo o di tipo equivalente.
- Non cercare mai di ricaricare le batterie. Sussiste pericolo di esplosione!
- Mai esporre le batterie a un calore eccessivo (ad esempio irraggiamento solare diretto, fuoco o simili).
- Conservare le batterie in un luogo fresco e asciutto. L'esposizione a calore diretto può danneggiare le batterie. Non esporre quindi il dispositivo a fonti di calore eccessive.
- Non cortocircuitare le batterie.
- Non gettare le batterie nel fuoco.
- In caso di fuoriuscita di liquido dalle batterie, rimuoverle immediatamente dal dispositivo. Pulire i contatti prima di inserire nuove batterie. Pericolo di ustioni chimiche causate dal liquido delle batterie!
- Estrarre dal dispositivo anche le batterie scariche.
- Se non si utilizza il dispositivo per lungo tempo, togliere le batterie.

Contenuto della confezione

Verificare l'integrità della confezione e comunicare l'eventuale incompletezza della fornitura entro 14 giorni dall'acquisto. La confezione acquistata include:

- 1 impianto stereo micro
- 1 telecomando incl. pila a bottone CR 2032
- 1 antenna filare
- 1 cavo doppio jack da 3,5 mm
- Documentazione



Pericolo di soffocamento!

Le pellicole utilizzate per l'imballaggio possono essere inghiottite o utilizzate in modo improprio con conseguente rischio di soffocamento!

- Tenere il materiale dell'imballaggio, ad esempio le pellicole o i sacchetti di plastica, fuori dalla portata dei bambini.

Operazioni preliminari

Inserimento/sostituzione delle batterie del telecomando

Per inserire nel telecomando la pila a bottone da 3 V di tipo CR 2032 procedere come indicato di seguito.

- Per aprire il coperchio del vano batteria inserire una moneta nell'apposita fessura e girarla in senso antiorario.
- Inserire la batteria in modo tale che il polo negativo della batteria aderisca alla molla.
- Riposizionare il coperchio del vano batteria.
- Per chiudere il coperchio del vano batteria utilizzare nuovamente la moneta e girarla in senso orario.



Pericolo di esplosione in caso di sostituzione scorretta delle batterie.

- Sostituirle soltanto con batterie dello stesso tipo o di tipo equivalente.

Posizionamento del dispositivo

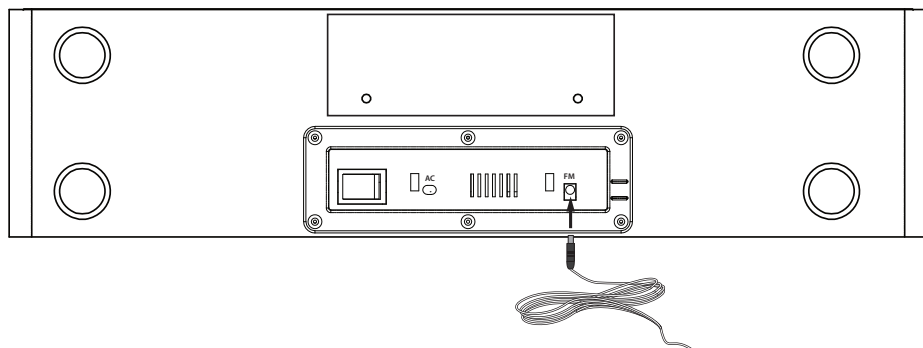
Posizionare il dispositivo su una superficie piana e stabile. Alcune vernici aggressive per mobili possono danneggiare i piedini in gomma degli apparecchi. Se necessario, utilizzare una base di appoggio per il dispositivo.



Se si effettuano dei collegamenti a un dispositivo esterno, rimuovere prima la spina di corrente del dispositivo!

Collegamenti

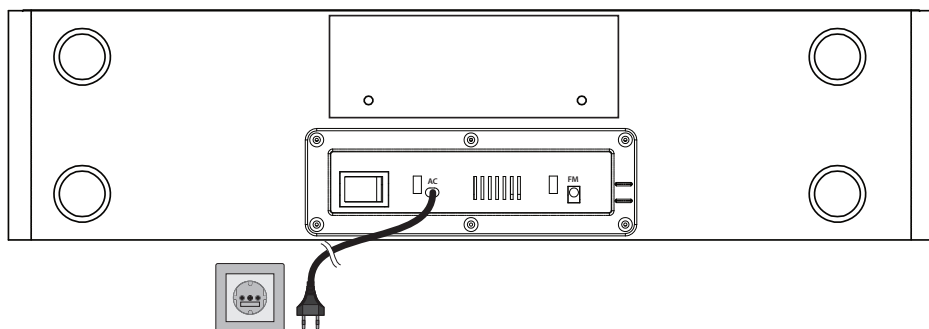
Collegamento dell'antenna



Per la ricezione radio, collegare il cavo dell'antenna alla presa per l'antenna **FM 23** sulla parte inferiore del dispositivo.

- Un'antenna filare è fornita in dotazione. Collegare l'antenna filare e orientarla in modo da ottenere la ricezione migliore.

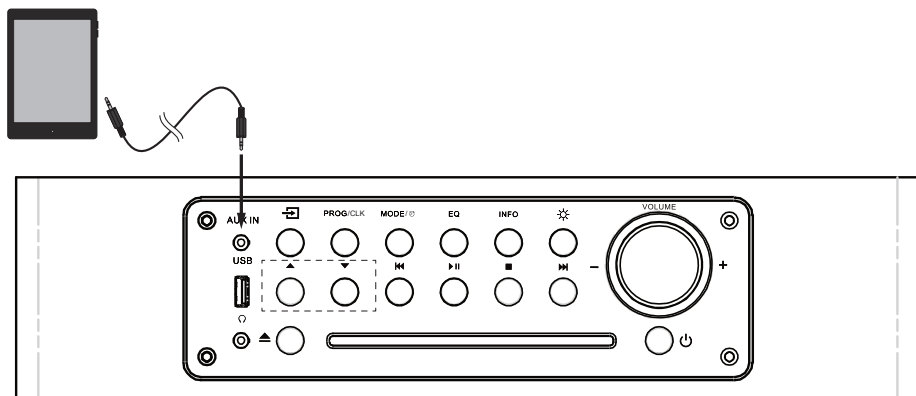
Collegamento alla rete elettrica



Dopo aver collegato l'antenna filare, effettuare il collegamento del cavo di alimentazione elettrica **24**.

- Assicurarsi che l'interruttore di alimentazione **25** si trovi in posizione **●** in modo che il dispositivo sia spento.
- Inserire la spina in una presa elettrica da 230 V ~ 50 Hz con messa a terra, installata a regola d'arte e sempre accessibile.

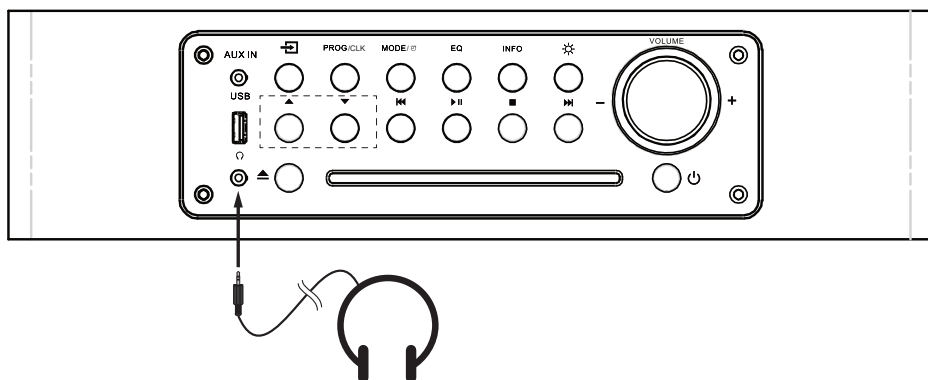
Collegamento di un dispositivo esterno alla presa LINE IN



Sulla parte superiore del dispositivo si trova una presa da 3,5 mm con la scritta **AUX IN** **4**.

- Inserire nella presa un connettore jack da 3,5 mm del cavo di collegamento in dotazione.

Collegamento di cuffie/auricolari



Sulla parte superiore del dispositivo si trova una presa da 3,5 mm con la scritta **4**.

- Inserire nella presa **20** il cavo di collegamento delle cuffie/degli auricolari con un connettore jack da 3,5 mm.

Collegamento di un dispositivo USB

La presa USB è idonea al collegamento di chiavette USB. In tal modo è possibile riprodurre brani musicali memorizzati sulla chiavetta USB.



- Collegare un dispositivo USB alla presa **USB 21**.

Comando sul dispositivo o tramite telecomando

I tasti sul dispositivo permettono di attivare le principali funzioni di riproduzione del dispositivo stesso. Oltre a queste funzioni di base, il telecomando possiede altri comandi con i quali utilizzare tutte le funzioni del dispositivo.

Nelle presenti istruzioni per l'uso si fa riferimento ai tasti del telecomando. Quando si fa riferimento ai tasti sul dispositivo, questo è espressamente indicato.

Accensione/Standby

- Premere l'interruttore di alimentazione **25** sul dispositivo in modo che si trovi in posizione I. Ora il dispositivo si trova in modalità Standby.
- Premere  **16 / 40** sul dispositivo o sul telecomando per accendere il dispositivo.
- Premere nuovamente il tasto  per tornare alla modalità Standby del dispositivo. Viene visualizzata l'ora.

Prima attivazione/attivazione dopo un'interruzione di corrente

Dopo il primo collegamento del dispositivo con la rete, viene eseguita una ricerca automatica delle stazioni radio e la sincronizzazione dell'ora. Dopodiché il dispositivo passa in modalità Standby. Sul display viene visualizzato **SYNC e INSTALL**.



Attendere che il dispositivo sia passato in modalità Standby (viene visualizzata l'ora), prima di utilizzare il dispositivo. Questa procedura può durare alcuni minuti.

Funzioni di comando generali

Funzioni audio

Volume/disattivazione dell'audio

- Regolare il volume con la manopola **VOL-/+** **15** sul dispositivo oppure con i tasti **VOL-** e **VOL+** **34** del telecomando.
- Premere **🔊** **26** per disattivare l'audio. Sul display viene visualizzata l'indicazione **MUTE**. Premere nuovamente il tasto per riattivare l'audio. L'indicazione **MUTE** si spegne.

Equalizzatore

Premere il tasto **EQ** **10/32** una o più volte per richiamare i diversi modelli di suono **POP**, **CLASSIC**, **JAZZ**, **ROCK**.

Bassi

- Premere il tasto **BASS**, **33** per attivare l'amplificazione dei bassi. Sul display viene visualizzata l'indicazione **BASS**.
- Premere di nuovo il tasto per disattivare la funzione. L'indicazione **BASS** si spegne.

Smorzare la luminosità del display

Se si preme una o più volte il tasto **☀️** **13** sul telecomando, si smorza gradualmente la luminosità del display.

Impostazione dell'ora

L'ora viene impostata automaticamente tramite il segnale RDS (Radio Data System) delle stazioni radio. Questa sincronizzazione automatica può essere attivata o disattivata nel modo seguente:

- Portare il dispositivo in modalità Standby.
- Tenere premuto il tasto **SET CLOCK** **31** fino a quando sul display non viene visualizzato:
 - **CT ON**: impostazione automatica dell'ora ON;
 - **CT OFF**: impostazione automatica dell'ora OFF.

Sincronizzazione automatica dell'ora

- Con i tasti **⏪** o **⏩** **28** selezionare l'impostazione **CT ON**.
- Confermare l'impostazione premendo il tasto **SET CLOCK**.

Appena il dispositivo è acceso in modalità Radio e riceve un segnale RDS, l'ora viene sincronizzata a intervalli regolari.

Impostazione manuale dell'ora

- Con i tasti ◀ oppure ▶ **28**, selezionare l'impostazione **CT OFF**.
- Confermare l'impostazione premendo il tasto **SET CLOCK**.
- L'indicazione delle ore inizia a lampeggiare.
- Impostare le ore con i tasti ◀ o ▶ **28**.
- Confermare l'impostazione premendo il tasto **SET CLOCK**.
- L'indicazione dei minuti lampeggia. Impostare i minuti con i tasti ◀ o ▶.
- Confermare l'impostazione premendo il tasto **SET CLOCK**.

Spegnimento automatico

Il timer Sleep permette di disattivare automaticamente il dispositivo attivato dopo un tempo definito.

- Premere ripetutamente il tasto **SLEEP 36** per impostare il tempo desiderato: 90 minuti > 60 minuti > 30 minuti > 15 minuti.

Sul display viene visualizzato il simbolo **Zzz**.



- Per disattivare il timer Sleep, premere il tasto **SLEEP** ripetutamente fino a che sul display non viene visualizzata l'indicazione **OFF**.

Utilizzo del timer (sveglia)

Il dispositivo è dotato di un timer che consente di accendere e spegnere il dispositivo in un determinato momento. Il timer può essere avviato con allarme sonoro, CD, USB o radio.

Impostazione del timer

Se si desidera essere svegliati tramite la radio, selezionare prima una frequenza radio (come descritto in "Impostazione di una stazione radio" a pagina 95). Se si desidera avviare il timer tramite CD o USB, assicurarsi di aver inserito un CD o il supporto USB. In caso contrario il timer si avvia con l'allarme sonoro.

- Con il dispositivo spento, tenere premuto il tasto **MODE**  **8** fino a che sul display non viene visualizzato **ON TIME** e l'indicazione delle ore lampeggia.
- Impostare le ore dell'orario di accensione selezionando le ore con i tasti ◀ e ▶ **28**.
- Confermare con il tasto **MODE** .

Radio

- Impostare i minuti dell'orario di accensione selezionando i minuti con i tasti ◀◀ e ▶▶.
- Confermare con il tasto **MODE** ⌚.

Sul display viene visualizzato **OFF TIME** e l'indicazione delle ore iniziano a lampeggiare.

- Impostare le ore dell'orario di spegnimento selezionando le ore con i tasti ◀◀ e ▶▶.
- Confermare con il tasto **MODE** ⌚.
- Impostare i minuti dell'orario di spegnimento selezionando i minuti con i tasti ◀◀ e ▶▶.
- Confermare con il tasto **MODE** ⌚.
- Con i tasti ◀◀ e ▶▶, selezionare se il dispositivo dovrà accendersi con allarme sonoro (sul display viene visualizzato **BUZZER**), con CD (**DISC**), tramite USB (**USB**) o una stazione radio (**FM**).
- Confermare con il tasto **MODE** ⌚.
- Con i tasti ◀◀ e ▶▶, selezionare infine il volume con cui dovrà accendersi il dispositivo.
- Confermare con il tasto **MODE** ⌚.

Le impostazioni appena effettuate vengono visualizzate in modo da poterle verificare. Sul display viene visualizzato il simbolo della sveglia fino a quando è attivato il timer.

- Quando viene emesso il segnale del timer, è possibile interromperlo anticipatamente in qualsiasi momento premendo il tasto ▶ || 29.

Attivazione/disattivazione del timer (sveglia)

- Con il dispositivo spento, premere brevemente il tasto **MODE** ⌚ 8. Le impostazioni effettuate relative a orario di accensione e spegnimento, modalità di funzionamento e volume con cui dovrà accendersi il dispositivo vengono visualizzate in modo da poterle verificare.
- Premere di nuovo il tasto per disattivare il timer. Sul display viene visualizzata l'indicazione **TIMER OFF**.

Il simbolo della sveglia viene visualizzato sul display ovvero si spegne.

Radio

- Premere ripetutamente il tasto 📻 39 fino a richiamare la modalità Radio. Sul display viene visualizzato **FM** nonché la frequenza impostata. Sul display viene inoltre visualizzato il simbolo dell'antenna 📶.

Impostazione di una stazione radio

- Premere brevemente i tasti ◀◀ o ▶▶ (28) per impostare una determinata frequenza.
- Tenere premuto uno dei tasti ◀◀ o ▶▶ per ricercare in automatico la stazione successiva.

Selezione della ricezione mono/stereo

- Premendo il tasto ▶ || (29) è possibile commutare tra la ricezione mono e stereo.

Sul display viene visualizzato **MONO** o **STEREO**.

Memorizzazione e richiamo di una stazione radio

Memorizzazione automatica delle stazioni

- Tenere premuto il tasto **AMS** (29) fino a quando la ricerca delle stazioni non si avvia automaticamente. Ora tutte le stazioni disponibili vengono memorizzate automaticamente nell'ordine in cui vengono trovate. Premere nuovamente il tasto per interrompere la memorizzazione automatica.

Memorizzazione manuale di una stazione radio

- Regolare la radio sulla stazione da memorizzare.
- Premere il tasto **PROG/CLK** (37) e tenerlo premuto fino a che sul display inizia a lampeggiare l'indicazione della posizione di memorizzazione (ad es. **P01**). È possibile memorizzare fino a 30 stazioni radio.
- Mentre l'indicazione lampeggia, selezionare con i tasti ▲ o ▼ (28) la posizione di memorizzazione per la stazione radio desiderata.
- Premere di nuovo il tasto **PROG/CLK** per memorizzare la stazione; la posizione di programmazione scelta (ad es. **P01**) viene visualizzata per breve tempo.

Richiamo di una stazione radio

- Con i tasti ▲ o ▼ si possono richiamare le stazioni radio memorizzate.

Sistema RDS (Radio Data System)

Il sistema RDS permette di visualizzare ulteriori informazioni sulla stazione radio, come per esempio il nome della stazione, il testo radio o il tipo attuale di trasmissione.

- Premere il tasto **INFO** **30** una o più volte per visualizzare le seguenti funzioni:
 - Frequenza
 - Tipo di trasmissione
 - Nome della stazione radio
 - Orario della stazione radio (segnale RDS)

Riproduzione di CD e da dispositivi di memoria USB

- Premere ripetutamente il tasto  **5** fino a richiamare una delle modalità di funzionamento:
 - **USB**
 - **DISC.**

Istruzioni per i supporti

La presa USB **USB 5V** \equiv **500mA** è idonea al collegamento di chiavette USB.

Tenere conto di quanto segue:

- A causa dei numerosi sistemi e formati di file diversi, il funzionamento dei dispositivi di memoria collegati non può essere garantito.
- A seconda della dimensione dei supporti dati può essere necessario un tempo più lungo per il riconoscimento del sistema.
- I sistemi di file supportati sono FAT16 e FAT32; il formato di file supportato è MP3.
- A seconda del supporto inserito, diverse funzioni non sono supportate: Per un CD audio non possono essere selezionate cartelle e informazioni sulla traccia.
- Non sono supportati dischi fissi esterni.

Informazioni sulla traccia (ID3)

Se il CD o la chiavetta USB contengono tracce con informazioni ID3, queste possono essere visualizzate l'una di seguito all'altra durante la riproduzione. Sul display vengono visualizzati il titolo della traccia, l'artista e il nome dell'album.

- Premere ripetutamente il tasto **INFO** **30** per attivare o disattivare la visualizzazione delle informazioni.
- Sul display appare **ID3 ON** (le informazioni vengono visualizzate) oppure **ID3 OFF** (le informazioni non vengono visualizzate).

Inserimento/espulsione del CD

Assicurarsi che sopra al dispositivo vi sia uno spazio di circa 15 cm in modo da poter inserire ed espellere il CD senza difficoltà.

- Con il dispositivo acceso, inserire un CD nello slot per CD con il lato dell'etichetta rivolto in avanti **17** fino a che non viene ritirato automaticamente. Sul display viene visualizzata l'indicazione **READING (LETTURA)**.

Sul display vengono visualizzati il numero complessivo delle tracce e la durata totale del CD. La riproduzione della prima traccia inizia automaticamente.

Se non si inserisce alcun CD o se viene inserito un CD non leggibile, sul display viene visualizzato **NO DISC**.

- Con il dispositivo acceso, premere il tasto **▲** **19** per espellere il CD. Sul display viene visualizzata l'indicazione **OPEN (APERTO)** e il CD viene espulso.

Inserimento di una chiavetta USB

- Inserire la chiavetta USB nella presa USB **21**.
- Le tracce vengono lette e il dispositivo inizia immediatamente con la riproduzione della prima traccia.

Avvio/arresto della riproduzione

- Per avviare la riproduzione delle tracce premere il tasto **▶ ||** **29**. Per interrompere la riproduzione premere nuovamente lo stesso tasto. Un'ulteriore pressione del tasto consente di proseguire la riproduzione.

Selezione della traccia, scorrimento veloce avanti/indietro

- Premere il tasto **◀◀** **28** per tornare all'inizio di una traccia riprodotta. Premere nuovamente il tasto per passare alla traccia precedente. Con il tasto **▶▶** **28** si passa direttamente alla traccia successiva.

- Tenere premuto il tasto ◀◀ per scorrere rapidamente all'indietro la traccia; premere il tasto ▶▶ per scorrerla rapidamente in avanti.

Selezione di una cartella

Per godere di una panoramica migliore durante la riproduzione di file MP3, questi possono essere memorizzati in diverse cartelle.

- Per passare a una cartella diversa all'interno di un supporto dati MP3, premere il tasto ▲ o ▼ **28** durante la riproduzione o nella modalità Stop.

Programmazione di una sequenza di riproduzione

Con la funzione di programmazione è possibile comporre il proprio programma musicale selezionando soltanto determinate tracce da riprodurre. La sequenza nella quale vengono riprodotti i capitoli, può essere definita in modo personalizzato. Procedere come segue:

- Arrestare la riproduzione con ■ **27**.
- Premere il tasto **PROG/CLK** **37**.
- Se il supporto dati contiene delle cartelle, inizia a lampeggiare l'indicazione **FOO** e viene visualizzata la posizione di programmazione **PO1**. Selezionare la cartella desiderata con ◀◀ o ▶▶ **28** e premere il tasto **PROG/CLK**.
- Sul display lampeggia l'indicazione **TO1**. A questo punto selezionare una traccia premendo ◀◀ oppure ▶▶.
- Premere il tasto **PROG/CLK** e memorizzare altre tracce nello stesso modo.
- Avviare la riproduzione della sequenza programmata con ▶ || **29**.
- Per cancellare una sequenza di riproduzione programmata premere due volte ■.

Ripetizione/riproduzione casuale/introduzione

- Premere il tasto **MODE** ⌚ **38** una o più volte per passare da una modalità di riproduzione all'altra. Vengono supportate diverse modalità:
 - ripetizione di singole tracce (sul display viene visualizzato **REP ONE**),
 - ripetizione della cartella attuale (sul display viene visualizzato **REP ALB**),
 - ripetizione di tutte le tracce (sul display viene visualizzato **REP ALL**),
 - riproduzione casuale (sul display viene visualizzato **RANDOM**),
 - riproduzione dell'intro (sul display viene visualizzato **INTR ON**),
 - ritorno alla riproduzione normale (sul display viene visualizzato **NORMAL**).

Se è stata precedentemente programmata una sequenza di riproduzione (vedere il capitolo precedente), all'attivazione della funzione di ripetizione viene visualizzato solo **REP ALL**.

Modalità Bluetooth®

Tramite la tecnologia Bluetooth® è possibile riprodurre senza fili tracce da dispositivi esterni (per esempio lettori MP3 o telefoni cellulari con tecnologia Bluetooth®) su questo dispositivo.

- Premere ripetutamente il tasto  **39** fino a che sul display non viene visualizzata l'indicazione **BT**.

Accoppiamento di dispositivi Bluetooth®

- Attivare la funzione Bluetooth® anche sul dispositivo esterno ed eseguire l'accoppiamento. A tale scopo leggere le istruzioni del dispositivo esterno. Il nome dell'impianto audio è "MD 43856".
- Qualora sul display del dispositivo esterno sia richiesto l'inserimento di una password, digitare il codice "0000".
- L'accoppiamento è completato e il dispositivo esterno può essere utilizzato con l'impianto audio.

La riproduzione delle tracce, il volume e le funzioni speciali possono essere controllati sia sul dispositivo esterno, sia sull'impianto audio. Quali funzioni siano disponibili dipende dal vostro dispositivo esterno e dal software che viene utilizzato.

- Per terminare il trasferimento via Bluetooth®, disattivare la modalità Bluetooth® sul dispositivo esterno o modificare la sorgente dell'impianto audio.
- Per accoppiare un altro dispositivo, tenere premuto il tasto **PAIR** **29** fino a quando sul display non ricomincia a lampeggiare l'indicazione **BT**.

Comando tramite telecomando (in ambito Bluetooth®)


Per gestire le tracce tramite il telecomando dell'impianto audio esistono le seguenti possibilità:

- Premere il tasto **VOL-/+** **34** per aumentare o diminuire il volume.
- Per avviare o interrompere la riproduzione premere il tasto **▶ ||** **29**.
- Per passare alla traccia precedente o successiva premere i tasti **◀◀** o **▶▶** **28**.

Non tutte le funzioni sono disponibili in tutti i dispositivi esterni. Alcune funzioni vengono visualizzate sul display del dispositivo esterno.

Riproduzione tramite il collegamento AUX IN

Collegare i dispositivi esterni come descritto al capitolo “Collegamento di un dispositivo esterno alla presa LINE IN” a pagina 90. Il comando viene eseguito tramite i dispositivi esterni.

- Premere ripetutamente il tasto  **39** fino a impostare la modalità di funzionamento **AUX**.

Pulizia

Prima di pulire il dispositivo, spegnere il dispositivo tramite l'interruttore di alimentazione **25** (posizione **O**) e staccare la spina dalla presa elettrica.

Per la pulizia utilizzare soltanto un panno asciutto e morbido. Evitare solventi e detersivi chimici perché possono danneggiare la superficie e/o le scritte sul dispositivo.

In caso di problemi

Se dovessero verificarsi problemi, innanzitutto verificare se sia possibile risolverli autonomamente. La seguente tabella può essere di aiuto.

Anomalia	Possibile causa	Provvedimento
Il dispositivo non funziona	Guasto dovuto a temporale, scarica elettrostatica o altro fattore esterno.	Staccare la spina dalla presa elettrica e reinserirla.
	La spina non è inserita correttamente.	Verificare il collegamento elettrico alla spina e alla presa elettrica.
Audio assente	Il volume attuale è impostato troppo basso.	Aumentare il volume.
	È attivata la funzione di silenziamento.	Disattivare la funzione di silenziamento.
	Con dispositivo collegato alla presa AUX IN: il volume del dispositivo esterno è troppo basso.	Aumentare il volume del dispositivo esterno.

Anomalia	Possibile causa	Provvedimento
Distorsioni dell'audio, ronzii	Cattiva/nessuna ricezione radio	Posizionare eventualmente il dispositivo in un altro punto. Orientare l'antenna filare per ottimizzare la ricezione radio.
	Il volume (del dispositivo esterno) è troppo alto.	Diminuire il volume sia della radiosveglia sia del dispositivo esterno (se collegato).
L'allarme non suona	L'allarme non è impostato correttamente.	Verificare se è impostato l'orario corretto per l'allarme. Verificare se l'allarme è attivato.
Il CD non viene riprodotto.	Si è formata della condensa.	Staccare la spina dell'adattatore di rete dalla presa elettrica e attendere che il dispositivo e il CD si siano adattati alle condizioni ambientali.
	Formato CD sbagliato	Il dispositivo supporta solo i formati CD indicati nei Dati tecnici.
	Il CD è sporco o non è inserito correttamente.	Pulire il CD e inserirlo nell'apposito slot come descritto.
L'ora visualizzata è sbagliata.	Si è interrotta la corrente e l'ora non è impostata.	Impostare l'ora e attivare eventualmente la sincronizzazione automatica.
	La sincronizzazione automatica non è attivata.	

Come conservare il dispositivo quando non utilizzato

Se non si utilizza il dispositivo per un periodo prolungato, conservarlo nell'imballaggio originale in un luogo asciutto e fresco assicurandosi che il dispositivo sia protetto dalla polvere e da eccessivi sbalzi di temperatura.

In caso di inutilizzo prolungato, estrarre la batteria dal telecomando.

Smaltimento



IMBALLAGGIO

L'imballaggio protegge il dispositivo da eventuali danni durante il trasporto. Gli imballaggi sono prodotti con materiali che possono essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente e destinati a un corretto riciclaggio.



DISPOSITIVO

I dispositivi usati non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Come previsto dalla direttiva 2012/19/UE, al termine del ciclo di vita del dispositivo occorre smaltirlo correttamente.

In questo modo i materiali contenuti nel dispositivo verranno riciclati e si ridurrà l'impatto ambientale.

Consegnare il dispositivo usato a un punto di raccolta per rottami di apparecchi elettrici o a un centro di riciclaggio. Prima togliere le batterie dal telecomando e consegnarle a un centro di raccolta di batterie esauste.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale.



BATTERIE

Le batterie usate non possono essere smaltite nei rifiuti domestici. Le batterie devono essere smaltite conformemente alle disposizioni. A tale scopo, presso gli esercizi commerciali che vendono batterie e presso i punti di raccolta sono disponibili appositi contenitori per lo smaltimento. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale.

Dati tecnici

Alimentazione elettrica	
Tensione	AC 230 V ~ 50 Hz
Classe di protezione	II
Potenza assorbita	50 Watt circa
Potenza di uscita	2 x 15 Watt RMS
Batteria del telecomando	1 x 3 V CR 2032

Radio FM stereo PLL	
Banda FM:	87,5 – 108 MHz

Letture CD	
Potenza laser	Laser di classe 1
Formati supportati	CD-R, CD-RW, CD audio, CD MP3

Bluetooth®	
Versione	4.2
Frequenza operativa	2402-2480 MHz
Potenza di trasmissione massima	5 dBm

Collegamenti	
Antenna FM	Presca jack femmina da 3,5 mm
Line in	Connettore jack da 3,5 mm
Cuffie	Connettore jack da 3,5 mm
USB	DC 5 V === max. 500 mA, versione 2.0

Valori ambientali	
In funzione	10 °C ~ +45 °C, umidità < 80%
Non in funzione	-20 °C ~ +60 °C, umidità < 90%

Dimensioni/peso	
Dimensioni (LxAxP)	circa 40,5 x 19 x 10 cm
Peso (senza cavo di alimentazione)	ca. 2990 g



Simboli sulla targhetta e sul dispositivo



Classe di protezione II

Gli apparecchi elettrici di classe II possiedono un isolamento doppio e/o rinforzato permanente e non hanno possibilità di allacciamento per un conduttore di terra. L'involucro di un apparecchio elettrico rivestito di materiale isolante della classe di protezione II può fungere parzialmente o interamente da isolamento supplementare o rinforzato.



Marchio CE

I prodotti contrassegnati da questo simbolo soddisfano i requisiti delle direttive UE (vedere il capitolo "Informazioni sulla conformità").



Sicurezza verificata

I prodotti contrassegnati da questo simbolo soddisfano i requisiti della legge tedesca sulla sicurezza dei prodotti.

Informazioni relative al servizio di assistenza

Nel caso in cui il dispositivo non funzioni come desiderato o come previsto, per prima cosa contattare il nostro servizio clienti. Esistono diversi modi per mettersi in contatto con noi.

- In alternativa è possibile compilare il modulo di contatto disponibile alla pagina www.medion.com/contact.
- Il nostro team di assistenza è raggiungibile anche via posta o telefonicamente.

Orari di apertura	Elettronica di consumo
Lun.-ven.: 9.00-19.00	☎ 0848 - 24 24 26
Indirizzo del servizio di assistenza	
MEDION/LENOVO Service Center Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Svizzera	



Queste e altre istruzioni per l'uso possono essere scaricate dal portale dell'assistenza www.medion.com/ch/de/service/start/.

Lì sono disponibili anche driver e altri software per diversi dispositivi.

È inoltre possibile effettuare una scansione del codice QR riportato a fianco e scaricare le istruzioni per l'uso dal portale dell'assistenza utilizzando un dispositivo portatile.

Note legali

Copyright © 2018

Ultimo aggiornamento: 18. settembre 2018

Tutti i diritti riservati.

Le presenti istruzioni per l'uso sono protette da copyright.

È vietata la riproduzione in forma meccanica, elettronica e in qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione scritta da parte del produttore.

Il copyright appartiene al distributore:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Germania

L'indirizzo riportato sopra non è quello a cui spedire la merce resa. Per prima cosa contattare sempre il nostro servizio clienti.



CH

Vertrieben durch: | Commercialisé par: |
Commercializzato da:

MEDION AG
AM ZEHNTHOF 77
45307 ESSEN
DEUTSCHLAND/ALLEMAGNE/GERMANIA

KUNDENDIENST · SERVICE APRÈS-VENTE
ASSISTENZA POST-VENDITA 26466



CH 0848 - 24 24 26

0,08 CHF/Min.



IT 02 36000340

Tariffa locale



www.medion.ch

www.medion.it

Modell/Type/Modello:
MD 43856

11/2018

3

JAHRE GARANTIE
ANS GARANTIE
ANNI GARANZIA